RODOLFO AMEDEO LANCIANI

PAGAN AND CHRISTIAN ROME

Rodolfo Amedeo Lanciani

Pagan and Christian Rome

Lanciani R.

Pagan and Christian Rome / R. Lanciani — «Public Domain»,

Содержание

CHAPTER I. 5
CHAPTER II. 34
Конец ознакомительного фрагмента. 67

Rodolfo Amedeo Lanciani
Pagan and Christian Rome

CHAPTER I.
THE TRANSFORMATION OF ROME FROM A PAGAN INTO A CHRISTIAN CITY. [1]

The early adoption of Christianity not confined to the poorer classes.—Instances of Roman nobles who were Christians.—The family of the Acilii Glabriones.—Manius Acilius the consul.—Put to death because of his religion.—Description of his tomb, recently discovered.—Other Christian patricians.—How was it possible for men in public office to serve both Christ and Cæsar?—The usual liberality of the emperors towards the new religion.—Nevertheless an open profession of faith hazardous and frequently avoided.—Marriages between Christians and pagans.—Apostasy resulting from these.—Curious discovery illustrating the attitude of Seneca's family towards Christianity.—Christians in the army.—The gradual nature of the transformation of Rome.—The significance of the inscription on the Arch of Constantine.—The readiness of the early Church to adopt pagan customs and even myths.—The curious mixture of pagan and Christian conceptions which grew out of this.—Churches became repositories for classical works of art, for which new interpretations were invented.—The desire of the early Christians to make their churches as beautiful as possible.—The substitution of Christian shrines for the old pagan altars at street corners.—Examples of both.—The bathing accommodations of the pagan temples adopted by the Church.—Also the custom of providing public standards of weights and measures.—These set up in the basilicas.—How their significance became perverted in the Dark Ages.—The adoption of funerary banquets and their degeneration.—The public store-houses of the emperors and those of the popes.—Pagan rose-festivals and their conversion into a Christian institution.

It has been contended, and many still believe, that in ancient Rome the doctrines of Christ found no proselytes, except among the lower and poorer classes of citizens. That is certainly a noble picture which represents the new faith as searching among the haunts of poverty and slavery, seeking to inspire faith, hope, and charity in their occupants; to transform them from things into human beings; to make them believe in the happiness of a future life; to alleviate their present sufferings; to redeem their children from shame and servitude; to proclaim them equal to their masters. But the gospel found its way also to the mansions of the masters, nay, even to the palace of the Cæsars. The

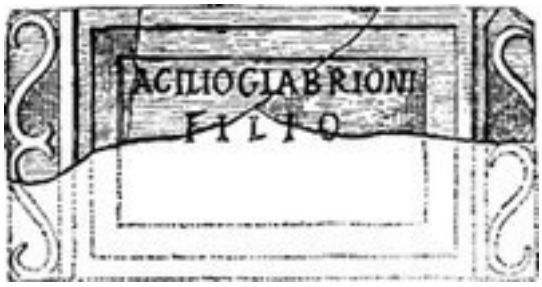
[1] The relations between the Empire, the Christians, and the Jews have been discussed by really numberless writers, beginning with the Fathers of the Church. I have consulted, among the moderns: Mangold: *De ecclesia primæva pro cæsaribus et magistratibus romanis preces fundente.* Bonn, 1881.—Bittner: *De Græcorum et Romanorum deque Judæorum et christianorum sacris jejuniis.* Posen, 1846.—Weiss: *Die römischen Kaiser in ihrem Verhältnisse zu Juden und Christen.* Wien, 1882.—Mourant Brock: *Rome, Pagan and Papal.* London, Hodder & Co. 1883.—Backhouse and Taylor: *History of the primitive Church.* (Italian edition.) Rome, Loescher, 1890.—Greppo: *Trois mémoires relatifs à l'histoire ecclésiastique.*—Döllinger: *Christenthum und Kirche.*—Champagny (Comte de): *Les Antonins*, vol. i.—Gaston Boissier: *La fin du paganisme*, etc., 2 vols. Paris, Hachette, 1891.—Giovanni Marangoni: *Delle cose gentilesche trasportate ad uso delle chiese.* Roma, Pagliarini, 1744.—Mosheim: *De rebus Christianis ante Constantinum.*—Carlo Fea: *Dissertazione sulle rovine di Roma*, in Winckelmann's *Storia delle arti.* Roma, Pagliarini, 1783, vol. iii.—Louis Duchesne: *Le liber pontificalis.* Paris, Thorin, 1886-1892.—G.B. de Rossi: *Bullettino di archeologia cristiana.* Roma, Salviucci, 1863-1891.

discoveries lately made on this subject are startling, and constitute a new chapter in the history of imperial Rome. We have been used to consider early Christian history and primitive Christian art as matters of secondary importance, and hardly worthy the attention of the classical student. Thus, none of the four or five hundred volumes on the topography of ancient Rome speaks of the basilicas raised by Constantine; of the church of S. Maria Antiqua, built side by side with the Temple of Vesta, the two worships dwelling together as it were, for nearly a century; of the Christian burial-grounds; of the imperial mausoleum near S. Peter's; of the porticoes, several miles in length, which led from the centre of the city to the churches of S. Peter, S. Paul, and S. Lorenzo; of the palace of the Cæsars transformed into the residence of the Popes. Why should these constructions of monumental and historical character be expelled from the list of classical buildings? and why should we overlook the fact that many great names in the annals of the empire are those of members of the Church, especially when the knowledge of their conversion enables us to explain events that had been, up to the latest discoveries, shrouded in mystery?

It is a remarkable fact that the record of some of these events should be found, not in church annals, calendars, or itineraries, but in passages in the writings of pagan annalists and historians. Thus, in ecclesiastical documents no mention is made of the conversion of the two Domitillæ, or Flavius Clemens, or Petronilla, all of whom were relatives of the Flavian emperors; and of the Acilii Glabriones, the noblest among the noble, as Herodianus calls them (2, 3). Their fortunes and death are described only by the Roman historians and biographers of the time of Domitian. It seems that when the official *feriale*, or calendar, was resumed, after the end of the persecutions, preference was given to names of those confessors and martyrs whose deeds were still fresh in the memory of the living, and of necessity little attention was paid to those of the first and second centuries, whose acts either had not been written down, or had been lost during the persecutions.

As the crypt of the Acilii Glabriones on the Via Salaria has become one of the chief places of attraction, since its re-discovery in 1888, I cannot begin this volume under better auspices than by giving an account of this important event.[2]

In exploring that portion of the Catacombs of Priscilla which lies under the Monte delle Gioie, near the entrance from the Via Salaria, de Rossi observed that the labyrinth of the galleries converged towards an original crypt, shaped like a Greek Γ (Gamma), and decorated with frescoes. The desire of finding the name and the history of the first occupants of this noble tomb, whose memory seems to have been so dear to the faithful, led the explorers to carefully sift the earth which filled the place; and their pains were rewarded by the discovery of a fragment of a marble coffin, inscribed with the letters: ACILIO GLABRIONI FILIO.



Tablet of Acilius Glabrio.

[2] See de Rossi: *Bullettino di archeologia cristiana*, 1888-1889, p. 15; 1890, p. 97.—Edmond Le Blant: *Comptes rendus de l'Acad. des Inscript.*, 1888, p. 113.—Arthur Frothingham: *American Journal of Archæology*, June, 1888, p. 214.—R. Lanciani: *Gli horti Aciliorum sul Pincio*, in the *Bullettino della commissione archeologica*, 1891, p. 132; *Underground Christian Rome*, in the *Atlantic Monthly*, July, 1891.

Did this fragment really belong to the Γ crypt, or had it been thrown there by mere chance? And in case of its belonging to the crypt, was it an isolated record, or did it belong to a group of graves of the Acilii Glabriones? The queries were fully answered by later discoveries; four inscriptions, naming Manius Acilius … and his wife Priscilla, Acilius Rufinus, Acilius Quintianus, and Claudius Acilius Valerius were found among the débris, so that there is no doubt as to the ownership of the crypt, and of the chapel which opens at the end of the longer arm of the Γ.

The Manii Acilii Glabriones attained celebrity in the sixth century of Rome, when Acilius Glabrio, consul in 563 (b. c. 191), conquered the Macedonians at the battle of Thermopylai. We have in Rome two records of his career: the Temple of Piety, erected by him on the west side of the Forum Olitorium, now transformed into the church of S. Nicola in Carcere; and the pedestal of the equestrian statue, of gilt bronze, offered to him by his son, the first of its kind ever seen in Italy, which was discovered by Valadier in 1808, at the foot of the steps of the temple, and buried again. Towards the end of the republic we find them established on the Pincian Hill, where they had built a palace and laid out gardens which extended at least from the convent of the Trinità dei Monti to the Villa Borghese.[3] The family had grown so rapidly to honor, splendor, and wealth, that Pertinax, in the memorable sitting of the Senate in which he was elected emperor, proclaimed them the noblest race in the world.

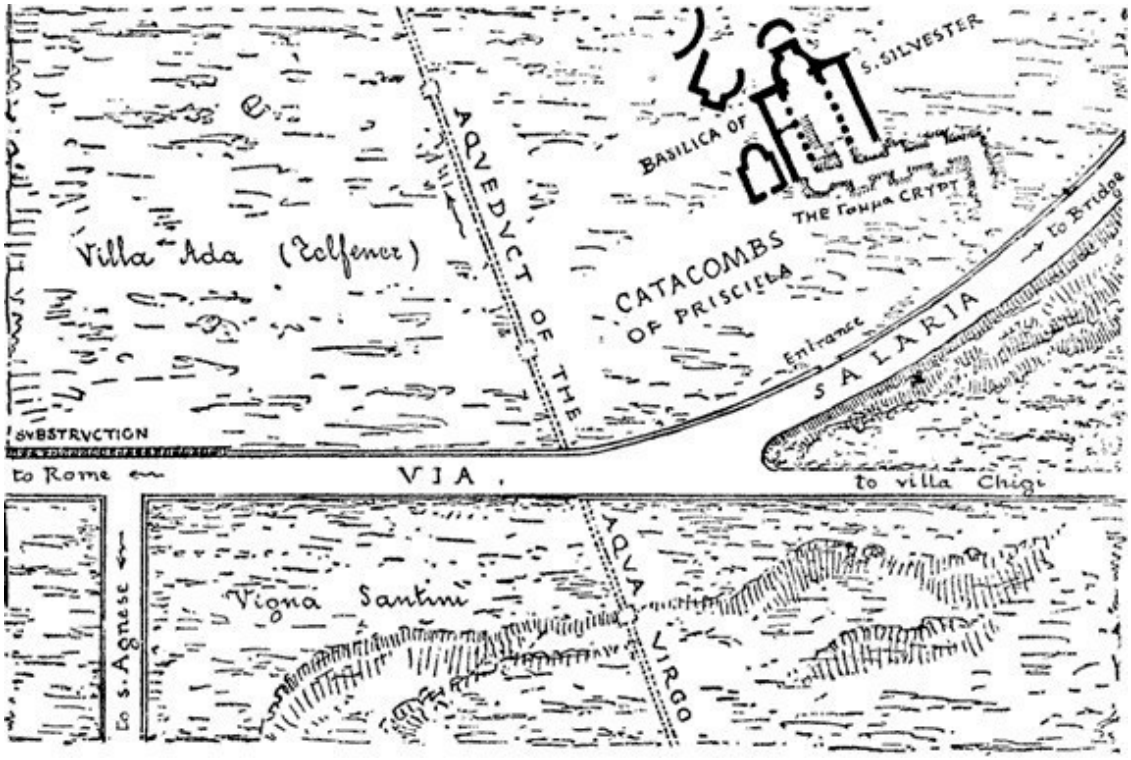
The Glabrio best known in the history of the first century is Manius Acilius, who was consul with Trajan, a. d. 91. He was put to death by Domitian in the year 95, as related by Suetonius (*Domit.* 10): "He caused several senators and ex-consuls to be executed on the charge of their conspiring against the empire,—*quasi molitores rerum novarum*,—among them Civica Cerealis, governor of Asia, Salvidienus Orfitus, and Acilius Glabrio, who had previously been banished from Rome."

The expression *molitores rerum novarum* has a political meaning in the case of Cerealis and Orfitus, both staunch pagans, and a religious and political one in the case of Glabrio, a convert to the Christian faith, called *nova superstitio* by Suetonius and Tacitus. Other details of Glabrio's fate are given by Dion Cassius, Juvenal, and Fronto. We are told by these authors that during his consulship, a. d. 91, and before his banishment, he was compelled by Domitian to fight against a lion and two bears in the amphitheatre adjoining the emperor's villa at Albanum. The event created such an impression in Rome, and its memory lasted so long that, half a century later, we find it given by Fronto as a subject for a rhetorical composition to his pupil Marcus Aurelius. The amphitheatre is still in existence, and was excavated in 1887. Like the one at Tusculum, it is partly hollowed out of the rocky side of the mountain, partly built of stone and rubble work. It well deserves a visit from the student and the tourist, on account of its historical associations, and of the admirable view which its ruins command of the vine-clad slopes of Albano and Castel Savello, the wooded plains of Ardea and Lavinium, the coast of the Tyrrhenian, and the islands of Pontia and Pandataria.

Xiphilinus states that, in the year 95, some members of the imperial family were condemned by Domitian on the charge of atheism, together with other leading personages who had embraced "the customs and persuasion of the Jews," that is, the Christian faith. Manius Acilius Glabrio, the ex-consul, was implicated in the same trial, and condemned on the same indictment with the others. Among these the historian mentions Clemens and Domitilla, who were manifestly Christians. One particular of the case, related by Juvenal, confirms the account of Xiphilinus. He says that in order to mitigate the wrath of the emperor and avoid a catastrophe, Acilius Glabrio, after fighting the wild beasts at Albanum, assumed an air of stupidity. In this alleged stupidity it is easy to recognize the prejudice so common among the pagans, to whom the Christians' retirement from the joys of the world, their contempt of public honors, and their modest behavior appeared as *contemptissima inertia*,

[3] See Ersilia Lovatelli: *Il Monte Pincio*, in the *Miscellanea archeologica*, p. 211.—Rodolfo Lanciani: *Su gli orti degli Acili sul Pincio*, in the *Bullettino di corrispondenza archeologica*, 1868, p. 132.

most despicable laziness. This is the very phrase used by Suetonius in speaking of Flavius Clemens, who was murdered by Domitian *ex tenuissima suspicione*, on a very slight suspicion of his faith.



Map of the Via Salaria.

Glabrio was put to death in his place of exile, the name of which is not known. His end helped, no doubt, the propagation of the gospel among his relatives and descendants, as well as among the servants and freedmen of the house, as shown by the noble sarcophagi and the humbler loculi found in such numbers in the crypt of the Catacombs of Priscilla. The small oratory at the southern end of the crypt seems to have been consecrated exclusively to the memory of its first occupant, the ex-consul. The date and the circumstances connected with the translation of his relics from the place of banishment to Rome are not known.

Both the chapel and the crypt were found in a state of devastation hardly credible, as though the plunderers had taken pleasure in satisfying their vandalic instincts to the utmost. Each of the sarcophagi was broken into a hundred pieces; the mosaics of the walls and ceiling had been wrenched from their sockets, cube by cube, the marble incrustations torn off, the altar dismantled, the bones dispersed.

When did this wholesale destruction take place? In times much nearer ours than the reader may imagine. I have been able to ascertain the date, with the help of an anecdote related by Pietro Sante Bartoli in § 144 of his archæological memoirs: "Excavations were made under Innocent X. (1634-1655), and Clement IX. (1667-1670), in the Monte delle Gioie, on the Via Salaria, with the hope of discovering a certain hidden treasure. The hope was frustrated; but, deep in the bowels of the mound, some crypts were found, encrusted with white stucco, and remarkable for their neatness and preservation. I have heard from trustworthy men that the place is haunted by spirits, as is proved by what happened to them not many months ago. While assembled on the Monte delle Gioie for a picnic, the conversation turned upon the ghosts who haunted the crypt below, when suddenly the carriage which had brought them there, pushed by invisible hands, began to roll down the slope of the hill, and was ultimately precipitated into the river Anio at its base. Several oxen had to be used to haul the

vehicle out of the stream. This happened to Tabarrino, butcher at S. Eustachio, and to his brothers living in the Via Due Macelli, whose faces still bear marks of the great terror experienced that day."

There is no doubt that the anecdote refers to the tomb of the Acilii Glabriones, which is cut under the Monte delle Gioie, and is the only one in the Catacombs of Priscilla remarkable for a coating of white stucco. Its destruction, therefore, took place under Clement IX., and was the work of treasure-hunters. And the very nature of clandestine excavations, which are the work of malicious, ignorant, and suspicious persons, explains the reason why no mention of the discovery was made to contemporary archæologists, and the pleasure of re-discovering the secret of the Acilii Glabriones was reserved for us.

These are by no means the only patricians of high standing whose names have come to light from the depths of the catacombs. Tacitus (*Annal*. xiii. 32) tells how Pomponia Græcina, wife of Plautius, the conqueror of Britain, was accused of "foreign superstition," tried by her husband, and acquitted. These words long since gave rise to a conjecture that Pomponia Græcina was a Christian, and recent discoveries put it beyond doubt. An inscription bearing the name of ΠΟΜΠΩΝΙΟC ΓΡΗΚΕΙΝΟC has been found in the Cemetery of Callixtus, together with other records of the Pomponii Attici and Bassi. Some scholars think that Græcina, the wife of the conqueror of Britain, is no other than Lucina, the Christian matron who interred her brethren in Christ in her own property, at the second milestone of the Appian Way.

Other evidence of the conquests made by the gospel among the patricians is given by an inscription discovered in March, 1866, in the Catacombs of Prætextatus, near the monument of Quirinus the martyr. It is a memorial raised to the memory of his departed wife by Postumius Quietus, consul a. d. 272. Here also was found the name of Urania, daughter of Herodes Atticus, by his second wife, Vibullia Alcia,[4] while on the other side of the road, near S. Sebastiano, a mausoleum has been found, on the architrave of which the name URANIOR[UM] is engraved.

In chapter vii. I shall have occasion to refer to many Christian relatives of the emperors Vespasian and Domitian. Eusebius, in speaking of these Flavians, and particularly of Domitilla the younger, niece of Domitian, quotes the authority of the historian Bruttius. He evidently means Bruttius Præsens, the illustrious friend of Pliny the younger, and the grandfather of Crispina, the empress of Commodus. In 1854, near the entrance to the crypt of the Flavians, at Torre Marancia (Via Ardeatina), a fragment of a sarcophagus was found, with the name of Bruttius Crispinus. If, therefore, the history of Domitilla's martyrdom was written by the grandfather of Bruttia Crispina, the empress, it seems probable that the two families were united not only by the close proximity of their villas and tombs, and by friendship, but especially by community of religion.

I may also cite the names of several Cornelii, Cæcilii, and Æmilii, the flower of Roman nobility, grouped near the graves of S. Cæcilia and Pope Cornelius; of Liberalis, a *consul suffectus*,[5] and a martyr, whose remains were buried in the Via Salaria; of Jallia Clementina, a relative of Jallius Bassus, consul before a. d. 161; of Catia Clementina, daughter or relative of Catius, consul a. d. 230, not to speak of personages of equestrian rank, whose names have been collected in hundreds.

A difficulty may arise in the mind of the reader: how was it possible for these magistrates, generals, consuls, officers, senators, and governors of provinces, to attend to their duties without performing acts of idolatry? In chapter xxxvii. of the Apology, Tertullian says: "We are but of yesterday, yet we fill every place that belongs to you, cities, islands, outposts; we fill your assemblies, camps, tribes and decuries; the imperial palace, the Senate, the forum; we only leave to you your temples." But here lies the difficulty; how could they fill these places, and leave the temples?

First of all, the Roman emperors gave plenty of liberty to the new religion from time to time; and some of them, moved by a sort of religious syncretism, even tried to ally it with the official worship

[4] A description of the beautiful villa of Herodes, adjoining the Catacombs of Prætextatus, will be found in chapter vi. pp. 287 sqq.

[5] A *consul suffectus* was one elected as a substitute in case of the death or retirement of one of the regular consuls.

of the empire, and to place Christ and Jupiter on the steps of the same *lararium*. The first attempt of the kind is attributed to Tiberius; he is alleged to have sent a message to the Senate requesting that Christ should be included among the gods, on the strength of the official report written by Pontius Pilatus of the passion and death of our Lord. Malala says that Nero made honest inquiries about the new religion, and that, at first, he showed himself rather favorable towards it; a fact not altogether improbable, if we take into consideration the circumstances of Paul's appeal, his absolution, and his relations with Seneca, and with the converts *de domo Cæsaris*, "of the house of Cæsar." Lampridius, speaking of the religious sentiments of Alexander Severus, says: "He was determined to raise a temple to Christ, and enlisted him among the gods; a project attributed also to Hadrian. There is no doubt that Hadrian ordered temples to be erected in every city to an unknown god; and because they have no statue we still call them temples of Hadrian. He is said to have prepared them for Christ; but to have been deterred from carrying his plan into execution by the consideration that the temples of the old gods would become deserted, and the whole population turn Christian, *omnes christianos futuros*."[6]

The freedom enjoyed by the Church under Caracalla is proved by the *graffiti* of the Domus Gelotiana, described in my "Ancient Rome."[7] The one caricaturing the crucifixion, which is reproduced on p. 122 of that volume, stands by no means alone in certifying to the spreading of the faith in the imperial palace. The name of Alexamenos, "the faithful," is repeated thrice. There is also a name, LIBANUS, under which another hand has written EPISCOPUS, and, lower down, LIBANUS EPI[SCOPUS]. It is very likely a joke on Libanus, a Christian page like Alexamenos, whom his fellow-disciples had nicknamed "the bishop." It is true that the title is not necessarily Christian, having been used sometimes to denote a municipal officer;[8] but this can hardly be the case in an assembly of youths, like the one of the Domus Gelotiana; and the connection between the *graffiti* of Libanus and those of Alexamenos seems evident. In reading these *graffiti*, now very much injured by dampness, exposure, and the unscrupulous hands of tourists, we are really witnessing household quarrels between pagan and Christian dwellers in the imperial palace, in one of which Caracalla, when still young, saw one of his playmates struck and punished on account of his Christian origin and persuasion.

Septimius Severus and Caracalla issued a constitution,[9] which opened to the Jews the way to the highest honors, making the performance of such ceremonies as were in opposition to the principles of their faith optional with them. What was granted to the Jews by the law of the empire may have been permitted also to the Christians by the personal benevolence of the emperors.

[6] Lampridius, in *Sev. Alex.*, c. 43.

[7] In chapter v., p. 122, of *Ancient Rome*, I have attributed these *graffiti* to the second half of the first century; but after a careful examination of the structure of the wall, on the plaster of which they are scratched, I am convinced that they must have been written towards the end of the second century.

[8] Orelli, 4024, *Digest L.*, iv. 18, 7.

[9] See Ulpian: *De officio Procons.*, i. 3.

Portrait Bust of Philip the Younger.

When Elagabalus collected, or tried to collect, in his own private chapel the gods and the holiest relics of the universe, he did not forget Christ and his doctrine.[10] Alexander Severus, the best of Roman rulers, gave full freedom to the Church; and once, the Christians having taken possession of a public place on which the *popinarii*, or tavern-keepers, claimed rights, Alexander gave judgment in favor of the former, saying it was preferable that the *place* should serve for divine worship, rather than for the sale of drinks.[11]

There can scarcely be any doubt that the emperor Philip the Arab (Marcus Julius Philippus, a. d. 244), his wife Otacilia Severa, and his son Philip the younger were Christians, and friends of S. Hippolytus. Still, in spite of these periods of peace and freedom of the Church, we cannot be blind to the fact that for a Christian nobleman wishing to make a career, the position was extremely hazardous. Hence we frequently see baptism deferred until mature or old age, and strange situations and even acts of decided apostasy created by mixed marriages.

[10] Lampridius, *Heliog.*, 3.

[11] See Greppo: *Mémoire sur les laraires de l'empereur Alexandre Sevère*.

The wavering between public honors and Christian retirement is illustrated by some incidents in the life of Licentius, a disciple of S. Augustine. Licentius was the son of Romanianus, a friend and countryman of Augustine; and when the latter retired to the villa of Verecundus, after his conversion, in the year 386, Licentius, who had attended his lectures on eloquence at Milan, followed him to his retreat. He appears as one of the speakers in the academic disputes which took place in the villa.[12] In 396, Licentius, who had followed his master to Africa, seduced by the hopes of a brilliant career, determined to settle in Rome. Augustine, deeply grieved at losing his beloved pupil, wrote to call him back, and entreated him to turn his face from the failing promises of the world. The appeal had no effect, and no more had the epistles, in prose and verse, addressed to him for the same purpose by Paulinus of Nola. Licentius, after finishing the course of philosophy, being scarcely a catechumen, and a very unsteady one at that, entered a career for public honors. Paulinus of Nola describes him as aiming not only at a consulship, but also at a pagan pontificate, and reproaches and pities him for his behavior. After this, we lose sight of Licentius in history, but a discovery made at S. Lorenzo fuori le Mura in December, 1862, tells us the end of the tale. A marble sarcophagus was found, containing his body, and his epitaph. This shows that Licentius died in Rome in 406, after having reached the end of his desires, a place in the Senate; and that he died a Christian, and was buried near the tomb of S. Lorenzo. This sarcophagus, hardly noticed by visitors in spite of its great historical associations, is preserved in the vestibule of the Capitoline Museum.

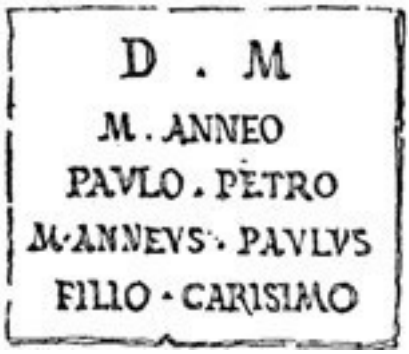
Inscription found near the Porta del Popolo, 1877.

As regards mixed marriages, a discovery made in 1877, near the Porta del Popolo, has revealed a curious state of things. In demolishing one of the towers by which Sixtus IV. had flanked that gate, we found a fragment of an inscription of the second century, containing these strange and enigmatic words: "If any one dare to do injury to this structure, or to otherwise disturb the peace of her who is buried inside, because she, my daughter, has been [or has appeared to be] a pagan among the pagans, and a Christian among the Christians" … Here followed the specification of the penalties which the violator of the tomb would incur. It was thought at first that the phrase *quod inter fedeles fidelis fuit, inter alienos pagana fuit* had been dictated by the father as a jocose hint of the religious inconsistency of the girl; but such an explanation can hardly be accepted. A passage of Tertullian in connection with mixed marriages leads us to the true understanding of the epitaph. In the second book Ad Uxorem, Tertullian describes the state of habitual apostasy to which Christian girls marrying gentiles willingly exposed or submitted themselves, especially when the husband was kept in ignorance of the religion of the bride. He mentions the risks they would incur of betraying their conscience by accompanying their husbands to state or civil ceremonies, thus sanctioning acts of idolatry by the mere fact of their presence. In the book De Corona, he concludes his argument with the words: "These are the reasons

[12] The name of the villa was *Cassiacum*; its memory has lasted to the present age. See the memoir of Luigi Biraghi, *S. Agostino a Cassago di Brianza.* Milano, 1854.

why we do not marry infidels, because such marriages lead us back to idolatry and superstition." The girl buried on the Via Flaminia, by the modern Porta del Popolo, must have been born of a Christian mother and a good-natured pagan father; still, it seems hardly consistent with the respect which the ancients had for tombs that he should be allowed to write such extraordinary words on that of his own daughter.

We must not believe, however, that gentiles and Christians lived always at swords' points. Italians in general, and Romans in particular, are noted for their great tolerance in matters of religion, which sometimes degenerates into apathy and indifference. Whether it be a sign of feebleness of character, or of common sense, the fact is, that religious feuds have never been allowed to prevail among us. In no part of the world have the Jews enjoyed more freedom and tolerance than in the Roman Ghetto. The same feelings prevailed in imperial Rome, except for occasional outbursts of passion, fomented by the official persecutors.



Inscription in a tomb of the Via Severiana at Ostia.

An inscription was discovered at Ostia, in January, 1867, in a tomb of the Via Severiana, of which I append an accurate copy.

The tomb and the inscription are purely pagan, as shown by the invocation to the infernal gods, Diis Manibus. This being the case, how can we account for the names of Paul and Peter, which, taken separately, give great probability, and taken together give almost absolute certainty, of having been adopted in remembrance of the two apostles? One circumstance may help us to explain the case: the preference shown for the name of Paul over that of Peter; the former was borne by both father and son, the latter appears only as a surname given to the son. This fact is not without importance, if we recollect that the two men who show such partiality for the name of Paul belong to the family of Anneus Seneca, the philosopher, whose friendship with the apostle has been made famous by a tradition dating at least from the beginning of the fourth century. The tradition rests on a foundation of truth. The apostle was tried and judged in Corinth by the proconsul Marcus Anneus Gallio, brother of Seneca; in Rome he was handed over to Afranius Burro, prefect of the prætorium, and an intimate friend of Seneca. We know, also, that the presence of the prisoner, and his wonderful eloquence in preaching the new faith, created a profound sensation among the members of the prætorium and of the imperial household. His case must have been inquired into by the philosopher himself, who happened to be *consul suffectus* at the time. The modest tombstone, discovered by accident among the ruins of Ostia, gives us the evidence of the bond of sympathy and esteem established, in consequence of these events, between the Annei and the founders of the Church in Rome.

Its resemblance to the name of the Annei reminds me of another remarkable discovery connected with the same city, and with the same question. There lived at Ostia, towards the middle of the second century, a manufacturer of pottery and terracottas, named Annius Ser....., whose lamps were exported to many provinces of the empire. These lamps are generally ornamented with the image of the Good Shepherd; but they show also types which are decidedly pagan, such as the labors

of Hercules, Diana the huntress, etc. It has been surmised that Annius Ser..... was converted to the gospel, and that the adoption of the symbolic figure of the Redeemer on his lamps was a result of his change of religion; but to explain the case it is not necessary to accept this theory. I believe he was a pagan, and that the lamps with the Good Shepherd were produced by him to order, and from a design supplied to him by a member of the local congregation.

Lamp of Annius Ser....., with figure of the Good Shepherd.

Another question concerning the behavior of early Christians has reference to their military service under the imperial eagles, and to the cases of conscience which may have arisen from it. On this I may refer the reader to the works of Mamachi, Lami, Baumgarten, Le Blant, and de Rossi,[13] who have discussed the subject thoroughly. Speaking from the point of view of material evidence, I have to record several discoveries which prove that officers and men of the *cohortes prætoriæ* and *urbanæ* could serve with equal loyalty their God and their sovereign.

In November, 1885, I was present at the discovery of a marble sarcophagus in the military burial-grounds of the Via Salaria, opposite the gate of the Villa Albani. It bore two inscriptions, one on the lid, the other on the body. The first defies interpretation;[14] the second mentions the name of a little girl, Publia Ælia Proba, who was the daughter of a captain of the ninth battalion of the prætorians, and a lady named Clodia Plautia. They were all Christians; but for a reason unknown to us, they avoided making a show of their persuasion, and were buried among the gentiles.

Another stray Christian military tomb, erected by a captain of the sixth battalion, named Claudius Ingenuus, was found, in 1868, in the Vigna Grandi, near S. Sebastiano. Here also we find

[13] See *Bullettino di archeologia cristiana*, 1865, p. 50.

[14] It contains the words PETRO LILLVTI PAVLO. They are surely genuine and ancient. I examined them in company with Mommsen, Jordan, and de Rossi, and they attributed them to the beginning of the third century of our era. The best suggestion regarding their origin is that they belong to a person, probably Christian, who used the name Petrus as *gentilitium*, and Paulus as *cognomen*, and who was the son of Lillutus, however barbaric this last name may sound.

the intention of avoiding an open profession of faith. A regular cemetery of Christian prætorians was found in the spring of the same year by Marchese Francesco Patrizi, in his villa adjoining the prætorian camp. It is neither large nor interesting, and it seems to prove that the gospel must have made but few proselytes in the imperial barracks.

We must not believe that the transformation of Rome from a pagan into a Christian city was a sudden and unexpected event, which took the world by surprise. It was the natural result of the work of three centuries, brought to maturity under Constantine by an inevitable reaction against the violence of Diocletian's rule. It was not a revolution or a conversion in the true sense of these words; it was the official recognition of a state of things which had long ceased to be a secret. The moral superiority of the new doctrines over the old religions was so evident, so overpowering, that the result of the struggle had been a foregone conclusion since the age of the first apologists. The revolution was an exceedingly mild one, the transformation almost imperceptible. No violence was resorted to, and the tolerance and mutual benevolence so characteristic of the Italian race was adopted as the fundamental policy of State and Church.

The transformation may be followed stage by stage in both its moral and material aspect. There is not a ruin of ancient Rome that does not bear evidence of the great change. Many institutions and customs still flourishing in our days are of classical origin, and were adopted, or tolerated, because they were not in opposition to Christian principles. Beginning with the material side of the question, the first monument to which I have to refer is the Arch of Constantine, raised in 315 at the foot of the Palatine, where the Via Triumphalis diverges from the Sacra Via.

ARCH OF CONSTANTINE

The importance of this arch, from the point of view of the question treated in this chapter, rests not on its sculptured panels and medallions,—spoils taken at random from older structures, from which the arch has received the nickname of Æsop's crow (*la cornacchia di Esopo*),—but on the inscription engraved on each side of the attic. "The S. P. Q. R. have dedicated this triumphal arch to Constantine, because *instinctu divinitatis* (by the will of God), and by his own virtue, etc., he has liberated the country from the tyrant [Maxentius] and his faction." The opinion long prevailed among archæologists that the words *instinctu divinitatis* were not original, but added after Constantine's

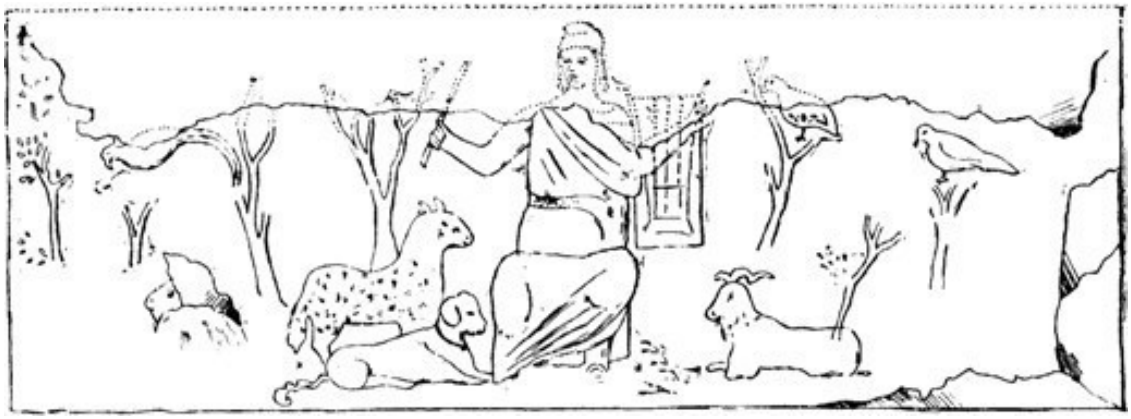
conversion. Cardinal Mai thought that the original formula was *diis faventibus*, "by the help of the gods," while Henzen suggested *nutu Iovis optimi maximi*, "by the will of Jupiter." Cavedoni was the first to declare that the inscription had never been altered, and that the two memorable words—the first proclaiming officially the name of the true God in the face of imperial Rome—belonged to the original text, sanctioned by the Senate. The controversy was settled in 1863, when Napoleon III. obtained from the Pope the permission to make a plaster cast of the arch. With the help of the scaffolding, the scholars of the time examined the inscription, the shape of each letter, the holes of the bolts by which the gilt-bronze letters were fastened, the joints of the marble blocks, the color and quality of the marble, and decided unanimously that the inscription had never been tampered with, and that none of its letters had been changed.

The arch was raised in 315. Was Constantine openly professing his faith at that time? Opinions are divided. Some think he must have waited until the defeat of Licinius in 323; others suggest the year 311 as a more probable date of his profession. The supporters of the first theory quote in its favor the fact that the pagan symbols and images of gods appear on coins struck by Constantine and his sons; but this fact is easily explained, when we consider that the coinage of bronze was a privilege of the Senate, and that the Senate was pagan by a large majority. Many of Constantine's constitutions and official letters speak in favor of an early declaration of faith. When the Donatists appealed to him from the verdict of the councils of Arles and Rome, he wrote to the bishops: *Meum judicium postulant, qui ipse judicium Christi expecto*: "They appeal to me, when I myself must be judged by Christ." The verdict of the council of Rome against the sectarians was rendered on October 2, 313, in the "palace of Fausta in the Lateran;" the imperial palace of the Lateran, therefore, had already been handed over to the bishop of Rome, and a portion of it turned into a place of worship. The basilica of the Lateran still retains its title of "Mother and head of all churches of Rome, and of the world," ranking above those of S. Peter and S. Paul in respect to age.

Such being the state of affairs when the triumphal arch was erected, nothing prevents us from believing those two words to be original, and to express the relations then existing between the first Christian emperor and the old pagan Senate. At all events, nothing is more uncompromising than these two words, because the titles of *Deus summus, Deus altissimus, magnus, æternus*, are constantly found on monuments pertaining to the worship of Atys and Mithras. "These words," concludes de Rossi, "far from being a profession of Christianity engraved on the arch at a later period, are simply a 'moyen terme,' a compromise, between the feelings of the Senate and those of the emperor."[15]

Many facts related by contemporary documents prove that the change of religion was, at the beginning, a personal affair with the emperor, and not a question of state; the emperor was a Christian, but the old rules of the empire were not interfered with. In dealing with his pagan subjects Constantine showed so much tact and impartiality as to cast doubts upon the sincerity of his conversion. He has been accused of having accepted from the people of Hispellum (Spello, in Umbria), the honor of a temple, and from the inhabitants of Roman Africa that of a priesthood for the worship of his own family (*sacerdotium Flaviæ gentis*). The exculpation is given by Constantine himself in his address of thanks to the Hispellates: "We are pleased and grateful for your determination to raise a temple in honor of our family and of ourselves; and we accept it, provided you do not contaminate it with superstitious practices." The honor of a temple and of a priesthood, therefore, was offered and accepted as a political demonstration, as an act of loyalty, and as an occasion for public festivities, both inaugural and anniversary.

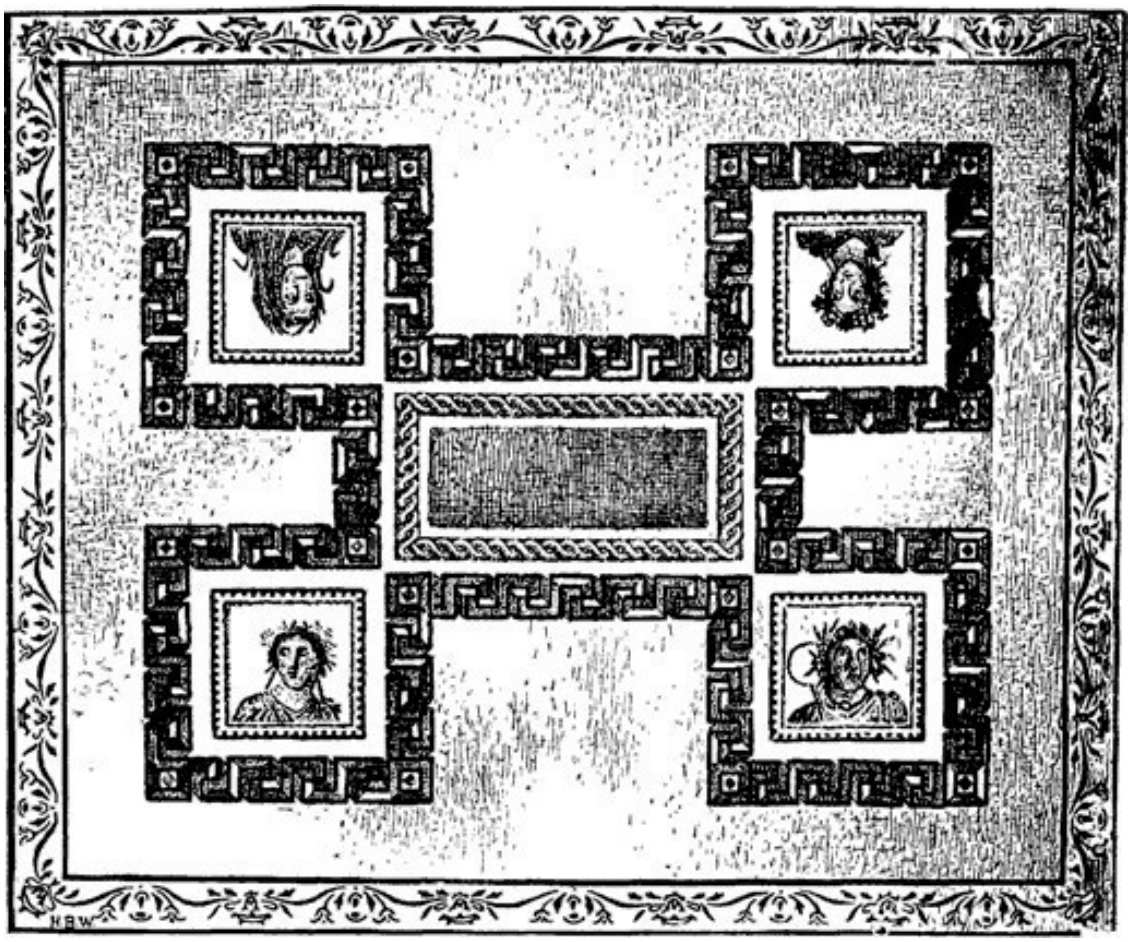
[15] See de Rossi: *Bullettino di archeologia cristiana*, 1863, p. 49.—Rohault de Fleury: *L'arc de triomphe de Constantin*, in the *Révue archéologique*, Sept. 1863, p. 250.—W. Henzen: *Bullettino dell' Instituto*, 1863, p. 183.



Picture of Orpheus found in the Catacombs of Priscilla.

In accepting rites and customs which were not offensive to her principles and morality, the Church showed equal tact and foresight, and contributed to the peaceful accomplishment of the transformation. These rites and customs, borrowed from classical times, are nowhere so conspicuous as in Rome. Giovanni Marangoni, a scholar of the last century, wrote a book on this subject which is full of valuable information.[16] The subject is so comprehensive, and in a certain sense so well known, that I must satisfy myself by mentioning only a few particulars connected with recent discoveries. First, as to symbolic images allowed in churches and cemeteries. Of Orpheus playing on the lyre, while watching his flock, as a substitute for the Good Shepherd, there have been found in the catacombs four paintings, two reliefs on sarcophagi, one engraving on a gem. Here is the latest representation discovered, from the Catacombs of Priscilla (1888).

[16] See Bibliography, p. 1. The title of the book may be translated thus: *On the pagan and profane objects transferred to churches for their use and adornment.*



The Four Seasons, from the Imperial Palace, Ostia.

The belief that the sibyls had prophesied the advent of Christ made their images popular. The church of the Aracœli is particularly associated with them, because tradition refers the origin of its name to an altar—ARA PRIMOGENITI DEI—raised to the son of God by the emperor Augustus, who had been warned of his advent by the sibylline books. For this reason the figures of Augustus and of the Tiburtine sibyl are painted on either side of the arch above the high altar. They have actually been given the place of honor in this church; and formerly, when at Christmas time the *Presepio* was exhibited in the second chapel on the left, they occupied the front row, the sibyl pointing out to Augustus the Virgin and the Bambino who appeared in the sky in a halo of light. The two figures, carved in wood, have now disappeared; they were given away or sold thirty years ago, when a new set of images was offered to the *Presepio* by prince Alexander Torlonia. Prophets and sibyls appear also in Renaissance monuments; they were modelled by della Porta in the Santa Casa at Loretto, painted by Michelangelo in the Sistine chapel, by Raphael in S. Maria della Pace, by Pinturicchio in the Borgia apartments, engraved by Baccio Baldini, a contemporary of Sandro Botticelli, and "graffite" by Matteo di Giovanni in the pavement of the Duomo at Siena.

The images of the Four Seasons are not uncommon on Christian sarcophagi. The latest addition to this class of subjects is to be found in the church of S. Paolo alle Tre Fontane. Four medallions of polychrome mosaic, representing the *Hiems*, *Ver*, *Æstas*, and *Autumnus*, discovered in the so-called imperial palace at Ostia, were inserted in the pavement of this church by order of Pius IX. Galenus and Hippokrates, manipulating medicines and cordials, were painted in the lower basilica at Anagni, Hermes Trismegistos was represented in mosaic in the Duomo of Siena, the labors of Hercules were carved in ivory in the cathedra of S. Peter's. Montfaucon describes the tomb of the poet Sannazzaro in the church of the Olivetans, Naples, as ornamented with the statues of Apollo and Minerva, and with

groups of satyrs. In the eighteenth century the ecclesiastical authorities tried to give a less profane aspect to the composition, by engraving the name of David under the Apollo, and of Judith under the Minerva. Another mixture of sacred and profane conceptions is to be found in the names of some of our Roman churches,—as S. Maria in Minerva, S. Stefano del Cacco (Kynokephalos), S. Lorenzo in Matuta, S. Salvatore in Tellure, all conspicuous landmarks in the history of the transformation of Rome.

I shall mention one more instance. The portrait bust of S. Paul, of silver gilt, from the chapel of the Sancta Sanctorum, was loaded with gems and intaglios of Greek or Græco-Roman workmanship, among which was a magnificent cameo with the portrait-head of Nero, which had been worn, most probably, by the very murderer of the apostle.[17]

Ancient Candelabrum in the church of SS. Nereo ed Achilleo.

[17] The two busts of S. Peter and S. Paul, described in Cancellieri's book, *Memorie storiche delle sacre teste dei santi apostoli Pietro e Paolo*, Roma, Ferretti, 1852 (second edition), were stolen by the French revolutionists in 1799.

In the next chapter I shall speak of ancient temples as museums of statuary, galleries of pictures, and cabinets of precious objects. I need not describe the acceptance and development of this tradition by the Church. To it we are indebted for the inexhaustible wealth in works of art of every kind, of which Italy is so proud. But in the period which elapsed between the fall of the empire and the foundation of the Cosmati school, the Christians were compelled, by the want of contemporary productions, to borrow works of art and decorative fragments from temples, palaces, and tombs. The gallery of the Candelabra, in the Vatican museum, has been formed mostly of specimens formerly set up in churches. The accompanying cut represents the candelabrum still existing in the church of SS. Nereo ed Achilleo, one of the most exquisite and delicate works of the kind. The Biga, or two-horse chariot, in the Vatican, was used for centuries as an episcopal throne in the choir of S. Mark's. In the church of the Aracœli there was an altar dedicated to Isis by some one who had returned safely from a perilous journey. This bore the conventional emblem of two footprints, which were believed by the Christians to be the footprints of the angel seen by Gregory the Great on the summit of Hadrian's tomb. Philip de Winghe describes them as those of a *puer quinquennis*, a boy five years old.[18] This curious relic has been removed to the Capitoline Museum.

The indifference with which these profane and sometimes offensive works were admitted within sacred edifices is astonishing. The high altar in the church of S. Teodoro was supported, until 1703, by a round *ara*, on the rim of which the following words are now engraved: "On this marble of the gentiles incense was offered to the gods." Another altar, in the church of S. Michele in Borgo, was covered with bas-reliefs and legends belonging to the superstition of Cybele and Atys; a third, in the church of the Aracœli, had been dedicated to the goddess Annona by an importer of wheat. The pavement of the basilica of S. Paul was patched with nine hundred and thirty-one miscellaneous inscriptions; and so were those of S. Martino ai Monti, S. Maria in Trastevere, SS. Giovanni e Paolo, etc. We have one specimen left of these inscribed pavements in the church of SS. Quattro Coronati on the Cælian, which may be called an epigraphic museum.

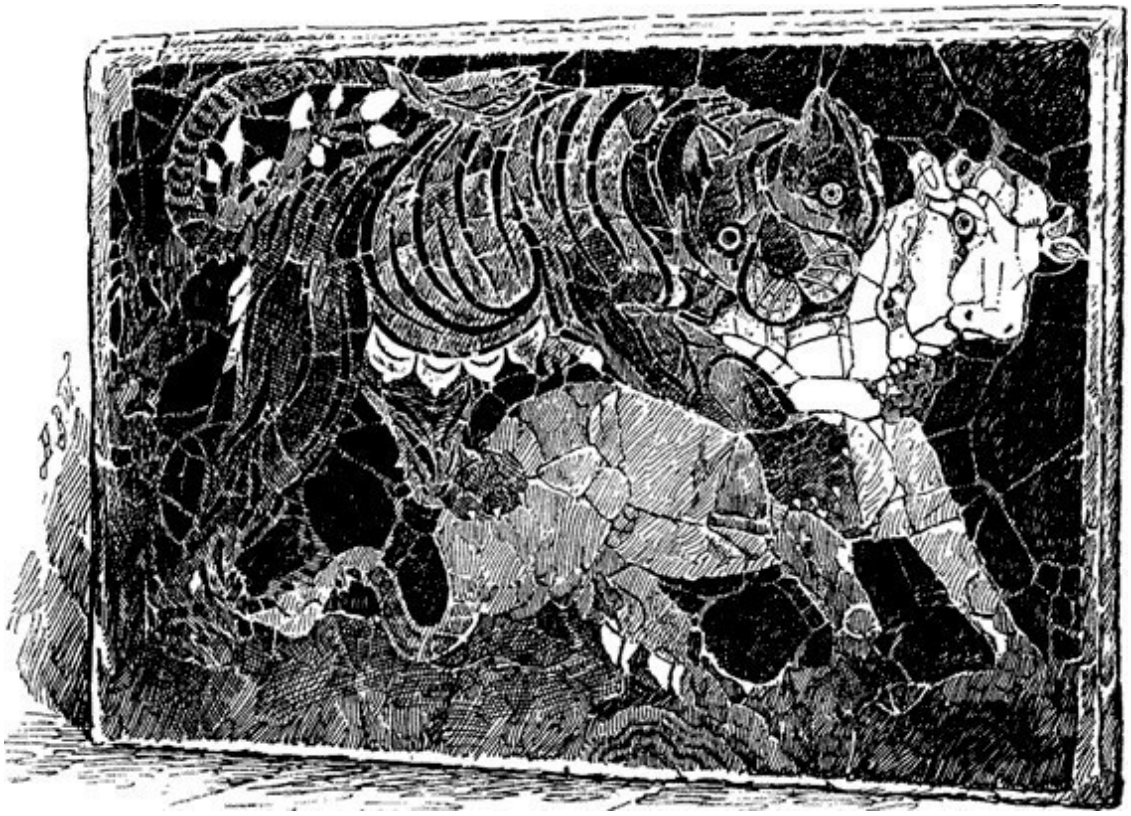
[18] See *Corpus Inscriptionum Latinarum*, part VI., No. 351.

The Templum Sacræ Urbis (SS. Cosma e Damiano).

In the third chapter I shall have occasion to describe the transformation of nearly all the great public buildings of imperial Rome into places of Christian worship, but it falls within the scope of this chapter to remark that, in many instances, the pagan decorations of those buildings were not affected by the change. When Felix IV. took possession of the *templum sacræ urbis*, and dedicated it to SS. Cosma and Damianus, the walls of the building were covered with incrustations of the time of Septimius Severus representing the wolf and other profane emblems. Pope Felix not only accepted them as an ornament to his church, but tried to copy them in the apse which he rebuilt. The same process was followed by Pope Simplicius (a. d. 468-483), in transforming the basilica of Junius Bassus on the Esquiline into the church of S. Andrea.[19] The faithful, raising their eyes towards the tribune, could see the figures of Christ and his apostles in mosaic; turning to the side walls, they could see Nero, Galba, and six other Roman emperors, Diana hunting the stag, Hylas stolen by the nymphs, Cybele on the chariot drawn by lions, a lion attacking a centaur, the chariot of Apollo, figures performing mysterious Egyptian rites, and other such profanities, represented in *opus sectile marmoreum*, a sort of Florentine mosaic. This unique set of intarsios was destroyed in the sixteenth century by the French Antonian monks for a reason worth relating. They believed that the glutinous substance by which the layer of marble or mother-of-pearl was kept fast was an excellent remedy against the ague; hence every time one of them was attacked by fever, a portion of those marvellous works was sacrificed. Fever must have raged quite fiercely among the French monks, because when this wanton practice was stopped, only four pictures were left. Two are now preserved in the church of S. Antonio, in the chapel of the saint; two in the Palazzo Albani del Drago alle Quattro Fontane, on the landing of the stairs.[20]

[19] In the Byzantine period this church and the adjoining monastery were called *casa Barbara patricia*. They are now comprised within the cloisters of S. Antonio all' Esquilino, on the left side of S. Maria Maggiore.

[20] These incrustations, and the basilica to which they belong, have been illustrated by Ciampini: *Vetera monumenta*, vol. i. plates xxii.-xxiv.—D'Agincourt: *Histoire de l'art, Peinture*, pl. xiii. 3.—Minutoli: *Ueber die Anfertigung und die Nutzanwendung der färbigen*



Mosaic from the church of S. Andrea.

Intarsios of the same kind have been seen and described in the basilica of S. Croce in Gerusalemme, in the church of S. Stefano Rotondo, in that of S. Adriano, etc. When the offices adjoining the Senate Hall were transformed into the church of S. Martina, the side walls were adorned with the bas-reliefs of the triumphal arch of M. Aurelius, now in the Palazzo dei Conservatori (first landing, nos. 42, 43, 44). One of them, representing the emperor sacrificing before the Temple of Jupiter, is given opposite page 90.

The decoration of the churches, like that of the temples, was mostly done by private contributions and gifts of works of art. The laying out of the pavement, for instance, or the painting of the walls was apportioned to voluntary subscribers, each of whom was entitled to inscribe his name on his section of the work. The pavement of the lower basilica of Parenzo, in Dalmatia, is divided into mosaic panels of various sizes, representing vases, wreaths, fish, and animals; and to each panel is appended the name of the contributor:—

"Lupicinus and Pascasia made one hundred [square] feet.

"Clamosus and Successa, one hundred feet.

"Felicissimus and his relatives, one hundred feet.

"Fausta, the patrician, and her relatives, sixty feet.

"Claudia, devout woman, and her niece Honoria, made one hundred and ten feet, in fulfilment of a vow."[21]

Theseus killing the Minotaur in the labyrinth of Crete, and labyrinths in general, were favorite subjects for church pavements, especially among the Gauls. The custom is very ancient, a labyrinth having been represented in the church of S. Vitale at Ravenna as early as the sixth century. Those

---

Gläser bei den Alten, pl. iv.—De Rossi: *La basilica di Giunio Basso*, in the *Bullettino di archeologia cristiana*, 1871, p. 46.

[21] See Andrea Amoroso: *Le basiliche cristiane di Parenzo.* Parenzo, Coana, 1891.—Mommsen: *Corpus Inscriptionum Latinarum*, vol. v. part i. nos. 365-367.

of the cathedral at Lucca, of S. Michele Maggiore at Pavia, of S. Savino at Piacenza, of S. Maria in Trastevere at Rome (destroyed in the restoration of 1867), are of a later date. The image of Theseus is accompanied by a legend in the "leonine" rhythm:—

Theseus intravit, monstrumque biforme necavit

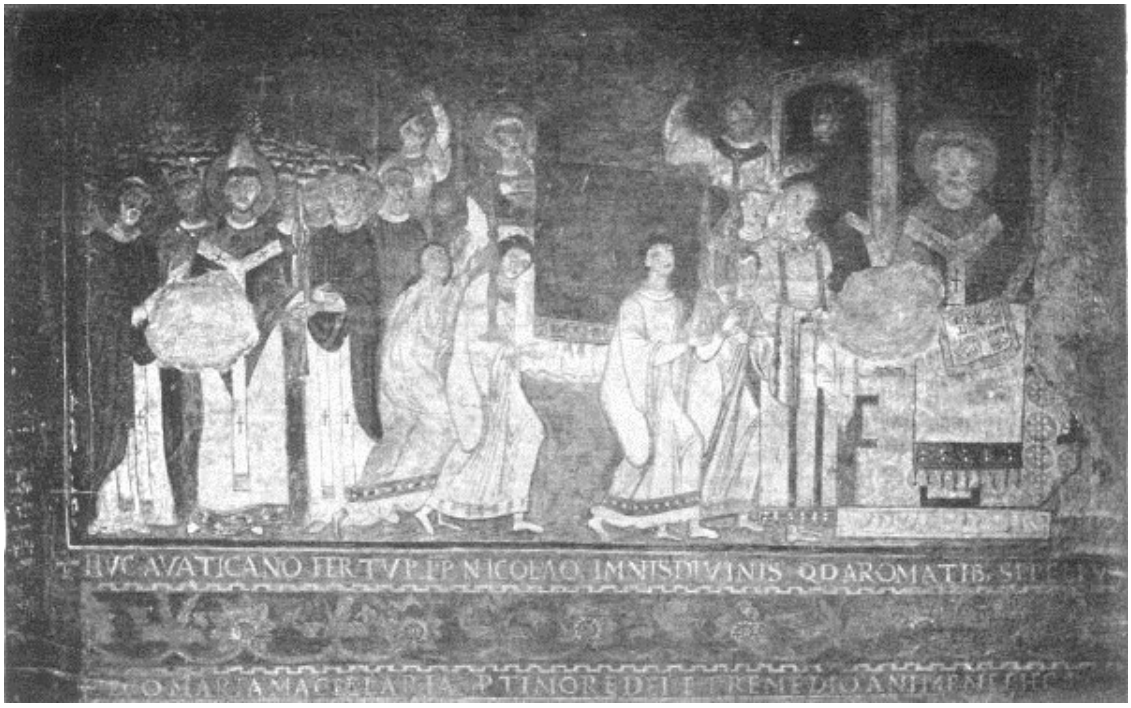
The symbolism of the subject is explained thus: The labyrinth, so easy of access, but from which no one can escape, is symbolical of human life. At the time of the Crusades, church labyrinths began to be used for a practical purpose. The faithful were wont to go over the meandering paths on their knees, murmuring prayers in memory of the passion of the Lord. Under the influence of this practice the classic and Carolingian name—labyrinth—was forgotten; and the new one of *rues de Jerusalem*, or *leagues*, adopted. The *rues de Jerusalem* in the cathedral at Chartres, designed in blue marble, were 666 feet long; and it took an hour to finish the pilgrimage. Later the labyrinths lost their religious meaning, and became a pastime for idlers and children. The one in the church at Saint-Omer has been destroyed, because the celebration of the office was often disturbed by irreverent visitors trying the sport.[22]

In Rome we have several instances of these private artistic contributions in the service of churches. The pavement of S. Maria in Cosmedin is the joint offering of many parishioners; and so were those of S. Lorenzo fuori le Mura and S. Maria Maggiore before their modern restoration. The names of Beno de Rapiza, his wife Maria Macellaria, and his children Clement and Attilia are attached to the frescoes of the lower church of S. Clemente; and that of Beno alone to the paintings of S. Urbano alla Caffarella. In the apse of S. Sebastiano in Pallara, on the Palatine, and in that of S. Saba on the Aventine, we read the names of a Benedictus and of a Saba, at whose expense the apses were decorated.

We cannot help following with emotion the development of this artistic feeling even among the lowest classes of mediæval Rome.[23] We read of an Ægidius, son of Hippolytus, a shoemaker of the Via Arenula, leaving his substance to the church of S. Maria de Porticù, with the request that it should be devoted to the building of a chapel, "handsome and handsomely painted, so that everybody should take delight in looking at it." Such feelings, exceptional in many Italian provinces, were common throughout Tuscany. When the triptych of Duccio Buoninsegna, now in the "Casa dell' opera" at Siena, was carried from his studio to the Duomo, June 9, 1310, the whole population followed in a triumphant procession. Renzo di Maitano, another Sienese artist of fame, had the soul of a poet. He was the first to advocate the erection of a church, "grand, beautiful, magnificent, whose just proportions in height, breadth, and length should so harmonize with the details of the decoration as to make it decorous and solemn, and worthy of the worship of Christ in hymns and canticles, for the protection and glory of the city of Siena." So spoke the artists of that age, and their language was understood and felt by the multitudes. Their lives were made bright and cheerful in spite of the troubles and misfortunes which weighed upon their countries. Think of such sentiments in our age!

[22] See Lovatelli: *I labirinti e il loro simbolismo nell' età di mezzo*, in the *Nuova Antologia*, 16 Agosto, 1890.—Arné: *Carrelages émaillés du moyen âge*.—Eugène Müntz: *Etudes iconographiques et archéologiques sur le moyen âge*.

[23] See Pietro Pericoli: *Lo spedale di S. Maria della Consolazione*. Imola Galeati, p. 64.



THE TRANSLATION OF S. CYRIL'S REMAINS
(Fresco in S. Clemente, done at the order of Maria Macellaria)

But I am digressing from my subject. Another step of the religious and material transformation of the city is marked by the substitution of chapels and shrines for the old *aræ compitales*, at the crossings of the main thoroughfares. The institution of altars in honor of the *Lares*, or guardian genii of each ward or quarter, is ancient, and can be traced to prehistoric times. When Servius Tullius enclosed the city with his walls, there were twenty-four such altars, called *sacraria Argeorum*. Two facts speak in favor of their remote antiquity. The priestess of Jupiter was not allowed to sacrifice on them, unless in a savage attire, with hair unkempt and untrimmed. On the 17th of May, the Vestals used to throw into the Tiber, from the Sublician bridge, manikins of wickerwork, in commemoration of the human sacrifices once performed on the same altars.

When Augustus reorganized the capital and its wards, in the year 7 b. c., the number of street-shrines had grown to more than two hundred. Two hundred and sixty-five were registered, a. d. 73, in the census of Vespasian; three hundred and twenty-four at the time of Constantine. A man of much leisure, and evidently of no occupation, the cavaliere Alessandro Rufini, numbered and described the shrines and images which lined the streets of Rome in the year 1853. As modern civilization and indifference will soon obliterate this historical feature of the city, I quote some results of Rufini's investigations.[24] There were 1,421 images of the Madonna, 1,318 images of saints, ornamented with 1,928 precious objects, and 110 ex-votos; 1,067 lamps were kept burning day and night before them, —a most useful institution in a city whose streets have not been regularly lighted until recent years.

[24] Published in two volumes with the title: *Indicazione delle immagini di Maria, collocate sulle mura esterne di Roma.* Ferretti, 1853.

The Shrine and Altar of Mercurius Sobrius.

As prototypes of a classical and Christian street-shrine, respectively, we may take the *ædicula compitalis* of Mercurius Sobrius, discovered in April, 1888, near S. Martino ai Monti, and the *immagine di Ponte*, at the corner of the Via dei Coronari and the Vicolo del Micio. The shrine of Mercury near S. Martino was dedicated by Augustus, in the year 10 b. c. The inscription engraved on the front of the altar says: "The emperor Augustus dedicated this shrine to Mercury in the year of the City, 744, from money received as a new-year's gift, during his absence from Rome."

Suetonius (Chapter 57) says that every year, on January 1, all classes of citizens climbed the Capitol and offered *strenæ calendariæ* to Augustus, when he was absent; and that the emperor, with his usual generosity, appropriated the money to the purchase of *pretiosissima deorum simulacra*, "the most valuable statues of gods," to be set up at the crossings of thoroughfares. Four pedestals of these statues have already been found: one near the Arch of Titus, at the beginning of the sixteenth century; one, in 1548, near the Senate House; one, in the same year, by the Arch of Septimius Severus. The fourth pedestal, that recently discovered near S. Martino ai Monti, was raised at the crossing of two important streets, the *clivus suburanus* (Via di S. Lucia in Selci), and the *vicus sobrius* (Via dei Quattro Cantoni), from which the statue was nicknamed *Mercurius Sobrius*, "Mercury the teetotaller."

The *immagine di Ponte*, in the Via dei Coronari, the prototype of modern shrines, contains an image of the Virgin in a graceful niche built, or re-built, in 1523, by Alberto Serra of Monferrato, from designs by Antonio da Sangallo. Its name is derived from that of the lane leading to the Ponte S. Angelo (Canale di Ponte). The house to which it belongs is No. 113 Via dei Coronari, and No. 5 Vicolo del Micio.

Monumental crosses were sometimes erected instead of shrines. Count Giovanni Gozzadini has called the attention of archæologists to this subject in a memoir "Sulle croci monumentali che erano nelle vie di Bologna del secolo XIII." He proves from the texts of historians, Fathers, and councils that the practice of erecting crosses at the junction of the main streets is very ancient, and belongs to the first century of the freedom of the Church, when the faithful withdrew the emblem of Christ

from the catacombs, and raised it in opposition to the street shrines of the gentiles. Bologna has the privilege of possessing the oldest of these crosses. One bears the legend "In the name of God; this cross, erected long since by Barbatus, was renewed under the bishopric of Vitalis (789-814)." This class of monuments abounds in Rome, although it belongs to a comparatively recent age. Such are the crosses before the churches of SS. Sebastiano, Cesareo, Nereo ed Achilleo, Pancrazio, Lorenzo, Francesco a Ripa, and others.

The most curious and interesting is perhaps the column of Henry IV. of France, which was erected under Clement VIII. in front of S. Antonio all' Esquilino, and which the modern generation has concealed in a recess on the east side of S. Maria Maggiore. It is in the form of a culverin—a long slender cannon of the period—standing upright. From the muzzle rises a marble cross supporting the figure of Christ on one side, and that of the Virgin on the other. It was erected by Charles d'Anisson, prior of the French Antonians, to commemorate the absolution given by Clement VIII. to Henry IV. of France and Navarre, on September 17 of the year 1595. The monument has a remarkable history. Although apparently erected by private enterprise, the kings of France regarded it as an insult of the Curia, an official boast of their submission to the Pope; and they lost no opportunity of showing their dissatisfaction in consequence. Louis XIV. found an occasion for revenge. The gendarmes who had escorted his ambassador, the duc de Crequi, to Rome, had a street brawl with the Pope's Corsican body-guards; and although it was doubtful which side was to blame, Louis obliged Pope Alexander VII. to raise a pyramid on the spot where the affray had taken place, with the following humiliating inscription:—

"In denunciation of the murderous attack committed by the Corsican soldiers against his Excellency the duc de Crequi, Pope Alexander VII. declares their nation deprived forever of the privilege of serving under the flag of the Church. This monument was erected May 21, 1664, according to the agreement made at Pisa."

The revenge could not have been more complete; so bitter was it that Alexander VII. drew a violent protest against it, to be read and published only after his death. His successor, Clement IX., a favorite with Louis XIV., obtained leave that the pyramid should be demolished, which was done in June, 1668, with the consent of the French ambassador, the duc de Chaulnes. Whether by stipulation or by the good will of the Pope, the inscription of the column of Henry IV. was made to disappear at the same time. We have found it concealed in a remote corner of the convent of S. Antonio.[25] The column itself, and the canopy which sheltered it, fell to the ground on Thursday, February 15, 1744; and when Benedict XIV. restored the monument in the following year, he severed forever its connection with these remarkable historical events, by dedicating it DEIPARÆ VIRGINI. Having been dismantled in 1875, during the construction of the Esquiline quarter, it was reërected in 1880, not far from its original place, on the east side of S. Maria Maggiore,—not without opposition, because there are always men who think they can obliterate history by suppressing monuments which bear testimony to it.

One of the characteristics of ancient sanctuaries, by which the weary pilgrim was provided with bathing accommodations, is also to be found in the old churches of Rome. We are told in the "Liber Pontificalis" that Pope Symmachus (498-514), while building the basilica of S. Pancrazio, on the Via Aurelia, *fecit in eadem balneum*, "provided it with a bath." Another was erected by the same Pope near the apse of S. Paolo fuori le Mura, the supply of water of which was originally derived from a spring; later from wheels, or noriahs, established on the banks of the Tiber. Notices were written on the walls of these bathing apartments, warning laymen and priests to observe the strictest rules of modesty. One of these inscriptions, from the baths annexed to the churches of SS. Sylvester and

[25] The inscription, after all, was very mild in comparison with the violent formula imposed upon Alexander VII. It read: "In memory of the absolution given by Clement VIII. to Henry IV. of France and Navarre, September 17, 1595."

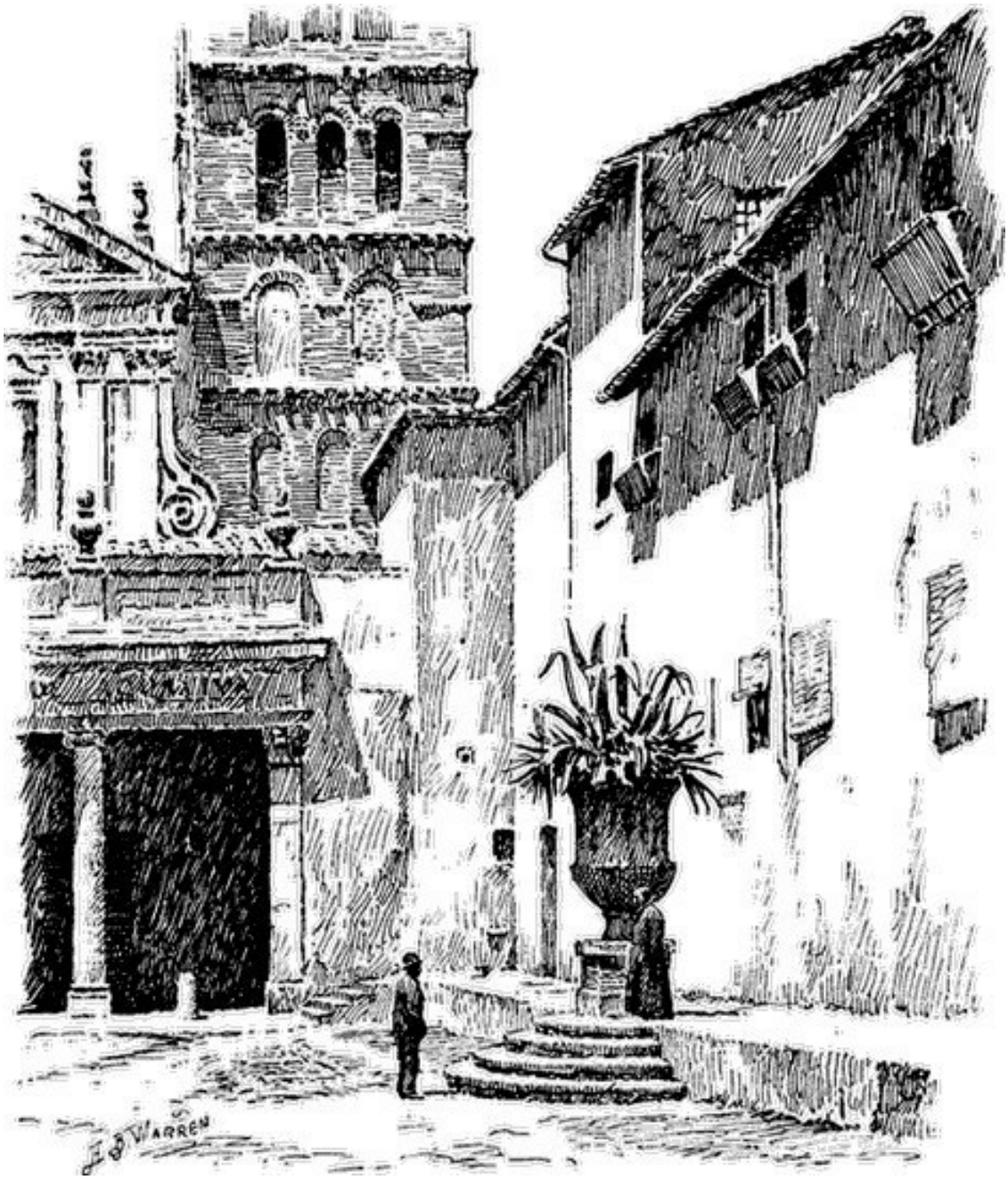
Martin, is preserved in section II. of the Christian epigraphic museum of the Lateran. It ends with the distich:—

NON NOSTRIS NOCET OFFICIIS NEC CULPA LABACRI

QUOD SIBIMET GENERAT LUBRICA VITA MALUM EST,—

"There is no harm in seeking strength and purity of body in baths; it is not water but our own bad actions that make us sin." These verses are not so good as their moral; but inscriptions like this prove that the abandonment of such useful institutions must be attributed not to the undue severity of Christian morality, but to the ruin of the aqueducts by which fountains and baths were fed. However, even in the darkest period of the Middle Ages we find the traditional "kantharos," or basin, in the centre of the quadri-porticoes or courts by which the basilicas were entered. Such is the vase in the court of S. Cæcilia, represented on the next page, and that in front of S. Cosimato in Trastevere; and such is the famous *calix marmoreus*, which formerly stood near the church of SS. Apostoli, mentioned in the Bull of John III. (a. d. 570), by which the boundary line of that parish was determined. This historical monument, a prominent landmark in the topography of mediæval Rome, was removed to the Baths of Diocletian at the beginning of last year.

In many of our churches visitors may have noticed one or more round black stones, weighing from ten to a hundred pounds, which, according to tradition, were tied to the necks of martyrs when they were thrown into wells, lakes, or rivers. To the student these stones tell a different tale. They prove that the classic institution of the *ponderaria* (sets of weights and measures) migrated from temples to churches, after the closing of the former, a. d. 393.



Kantharos in the Court of St. Cæcilia.

As the *amphora* was the standard measure of capacity for wine, the *metreta* for oil, the *modius* for grain, so the *libra* was the standard measure of weight.[26] To insure honesty in trade they were examined periodically by order of the ædiles; those found *iniquæ* (short) were broken, and their owners sentenced to banishment in remote islands. In a. d. 167, Junius Rusticus, prefect of the city, ordered a general inspection to be made in Rome and in the provinces; weights and measures found to be legal were marked or stamped with the legend "[Verified] by the authority of Q. Junius Rusticus, prefect of the city." These weights of Rusticus are discovered in hundreds in Roman excavations.[27]

[26] The amphora corresponds to 26.26 litres; the metreta to 39.39 litres; the modius to 8.75 litres. The pound, divided into twelve ounces, corresponds to 327.45 grammes, a little more than 11-1/2 English ounces.

[27] See *Antichi pesi inscritti del museo capitolino*, in the *Bullettino della commissione archeologica comunale di Roma*, 1884, p. 61, pls. vi., vii.

The original standards were kept in the Temple of Jupiter on the Capitol, and used only on extraordinary occasions. Official duplicates were deposited in other temples, like those of Castor and Pollux, Mars Ultor, Ops, and others, and kept at the disposal of the public, whence their name of *pondera publica*. Barracks and market-places were also furnished with them. The most important discovery connected with this branch of Roman administration was made at Tivoli in 1883, when three *mensæ ponderariæ*, almost perfect, were found in the portico or peribolos of the Temple of Hercules, adjoining the cathedral of S. Lorenzo. This wing of the portico is divided into compartments by means of projecting pilasters, and each recess is occupied by a marble table resting on "trapezophoroi" richly ornamented with symbols of Hercules and Bacchus, like the club and the thyrsus. Along the edge of two of the tables runs the inscription, "Made at the expense of Marcus Varenus Diphilus, president of the college of Hercules," while the third was erected at the expense of his wife Varena. The tables are perforated by holes of conical shape, varying in diameter from 200 to 380 millimetres. Brass measures of capacity were fastened into each hole, for use by buyers and sellers. They were used in a very ingenious way, both as dry and liquid measures. The person who had bought, for instance, half a modius of beans, or twenty-four *sextarii* of wine, and wanted to ascertain whether he had been cheated in his bargain, would fill the receptacle to the proper line, then open the valve or spicket below, and transfer the tested contents again to his sack or flask.

The institution was accepted by the Church, and *ponderaria* were set up in the principal basilicas. The best set which has come down to us is that of S. Maria in Trastevere, but there is hardly a church without a "stone" weighing from five or ten to a hundred pounds. The popular superstition by which these practical objects were transformed into relics of martyrdoms is very old. Topographers and pilgrims of the seventh century speak of a stone exhibited in the chapel of SS. Abundius and Irenæus, under the portico of S. Lorenzo fuori le Mura, "which, in their ignorance, pilgrims touch and lift." They mention also another weight, exhibited in the church of S. Stephen, near S. Paul's, which they believed to be one of the stones with which the martyr was killed.

In 1864 a *schola* (a memorial and banqueting hall) was discovered in the burial grounds adjoining the prætorian camp, which had been used by members of a corporation called the *sodalium serrensium*, that is, of the citizens of Serræ, a city of Samothrake, I believe. Among the objects pertaining to the hall and its customers were two measures for wine, a *sextarium*, and a *hemina*, marked with the monogram of Christ and the name of the donor.[28] They are now exhibited in the *sala dei bronzi* of the Capitoline museum.

The hall of the citizens of Serræ, discovered in 1864, belongs to a class of monuments very common in the suburbs of Rome. They were called *cellæ, memoriæ, exedræ*, and *scholæ*, and were used by relatives and friends of the persons buried under or near them, in the performance of expiatory ceremonies or for commemorative banquets, for which purpose all the necessaries, from the table-service to the festal garments, were kept on the spot, in cabinets entrusted to the care of a watchman. This practice—save the expiatory offerings—was adopted by the Christians. The *agapai*, or love-feasts, before degenerating into those excesses and superstitions so strongly denounced by the Fathers of the Church, were celebrated over or near the tombs of martyrs and confessors, the treasury of the local congregation supplying food and drink, as well as the banqueting robes. In the inventory of the property confiscated during the persecution of Diocletian, in a house at Cirta (Constantine, Algeria), which was used by the faithful as a church, we find registered, chalices of gold and silver, lamps and candelabras, eighty-two female tunics, sixteen male tunics, thirteen pairs of men's boots, forty-seven pairs of women's shoes, and so on.[29] A remarkable discovery, illustrating the subject, has been lately made in the Catacombs of Priscilla; that of a *graffito* containing this sentence: "February 5, 375, we, Florentinus, Fortunatus, and Felix, came here AD CALICE[M] (for the cup)." To understand

[28] See de Rossi: *Bullettino di archeologia cristiana*, 1864, p. 57.

[29] See *Acta purgationis Cæciliani,* post Optati opp. ed Dupin, p. 168.

the meaning of this sentence, we must compare it with others engraved on pagan tombs. In one, No. 25,861 of the "Corpus," the deceased says to the passer-by: "Come on, bring with you a flask of wine, a glass, and all that is needed for a libation!" In another, No. 19,007, the same invitation is worded: "Oh, friends (*convivæ*), drink now to my memory, and wish that the earth may be light on me." We are told by S. Augustine[30] that when his mother, Monica, visited Milan in 384, the practice of eating and drinking in honor of the martyrs had been stopped by S. Ambrose, although it was still flourishing in other regions, where crowds of pilgrims were still going from tomb to tomb with baskets of provisions and flasks of wine, drinking heavily at each station. Paulinus of Nola and Augustine himself strongly stigmatized the abuse. The faithful were advised either to distribute their provisions to the poor, who crowded the entrances to the crypts, or to leave them on the tombs, that the local clergy might give them to the needy. There is no doubt that the record *ad calicem venimus*, scratched by Florentinus, Fortunatus, and Felix on the walls of the Cemetery of Priscilla, refers to these deplorable libations.

Sample of a Drinking-cup.

Many drinking-cups used on these occasions have been found in Rome, in my time. They are generally works of the fourth century of our era, cut in glass by unskillful hands, and they show the portrait-heads of SS. Peter and Paul, in preference to other subjects of the kind. This fact is due not only to the special veneration which the Romans professed for the founders of their church, but also to the habit of celebrating their anniversary, June 29, with public or domestic *agapai*. S. Peter's day was to the Romans of the fourth century what Christmas is to us, as regards joviality and sumptuous banquets. On one of these occasions S. Jerome received from his friend Eustochio fruit and sweets in the shape of doves. In acknowledging the kind remembrance, S. Jerome recommends sobriety on that day more than on any other: "We must celebrate the birthday of Peter rather with exaltation of spirit, than with abundance of food. It is absurd to glorify with the satisfaction of our appetites the memory of men who pleased God by mortifying theirs." The poorer classes of citizens were fed under the porticoes of the Vatican basilica. The gatherings degenerated into the display of such excesses of drunkenness that Augustine could not resist writing to the Romans: "First you persecuted the martyrs with stones and other instruments of torture and death; and now you persecute their memory with your intoxicating cups."

The institution of public granaries (*horrea publica*) for the maintenance of the lower classes was also accepted and favored by Christian Rome. On page 250 of my "Ancient Rome," I have spoken of the warehouses for the storage of wheat, built by Sulpicius Galba on the plains of Testaccio, near the Porta S. Paolo, named for him *horrea galbana*, even after their purchase by the state. These public granaries originated at the time of Caius Gracchus and his grain laws. Their scheme was developed,

[30] *Confess.* vi. 2.

in course of time, by Clodius, Pompey, Seianus, and the emperors, to such an extent that, in 312 a. d., there were registered in Rome alone two hundred and ninety granaries. They may be divided into three classes: In the first, and by far the most important, a plentiful supply of breadstuffs was kept at the expense of the state, to meet emergencies of scarcity or famine, and the wants of a population one third of which was fed gratuitously by the sovereign. The second was intended especially for the storage of paper (*horrea chartaria*), candles (*horrea candelaria*), spices (*horrea piperataria*), and other such commodities. The third class consisted of buildings in which the citizens might deposit their goods, money, plate, securities, and other valuables for which they had no place of safety in their own houses. There were also private *horrea*, built on speculation, to be let as strong-rooms like our modern vaults, storage-warehouses, and "pantechnicons."

The building of the new quarter of the Testaccio, the region of *horrea* par excellence, has given us the chance of studying the institution in its minutest details. I shall mention only one discovery. We found, in 1885, the official advertisement for leasing a *horrea*, under the empire of Hadrian. It is thus worded:—

"To be let from to-day, and hereafter annually (beginning on December 13): These warehouses, belonging to the Emperor Hadrian, together with their granaries, wine-cellars, strong-boxes, and repositories.

"The care and protection of the official watchmen is included in the lease.

"Regulations: I. Any one who rents rooms, vaults, or strong-boxes in this establishment is expected to pay the rent and vacate the place before December 13.

"II. Whoever disobeys regulation No. I., and omits to arrange with the *horrearius* (or keeper-in-chief) for the renewal of his lease, shall be considered as liable for another year, the rent to be determined by the average price paid by others for the same room, vault, or strong-box. This regulation to be enforced in case the *horrearius* has not had an opportunity to rent the said room, vault, or strong-box to other people.

"III. Sub-letting is not allowed. The administration will withdraw the watch and the guarantee from rooms, vaults, or strong-boxes which have been sub-let in violation of the existing rules.

"IV. Merchandise or valuables stored in these warehouses are held by the administration as security for payment of rental.

"V. The tenant will not be reimbursed by the administration for improvements, additions, and other such work which he has undertaken on his own account.

"VI. The tenant must give an assignment of his goods to the keeper-in-chief, who shall not be held responsible for the safe-keeping of merchandise or valuables which have not been duly declared. The tenant must claim a receipt for the said assignment and for the payment of his rental."[31]

The granaries of the Church were intended only for the storage of corn. The landed estates which the Church owned in Africa and Sicily were administered by deputies, whose special duty it was to ship the produce of the harvest to Rome. During the first siege of Totila, in 546, Pope Vigilius, then on his way to Constantinople, despatched from the coast of Sicily a fleet of grain-laden vessels, under the care of Valentine, bishop of Silva Candida. The attempt to relieve the city of the famine proved useless, and the vessels were seized by the besiegers on their landing at Porto. In 589 an inundation of the Tiber, described by Gregoire de Tours, carried away several thousand bushels of grain, which had been stored in the *horrea ecclesiæ*, and the granaries themselves were totally destroyed.

The "Liber Pontificalis," vol. i. p. 315, describes the calamities which befell the city of Rome in the year 605; King Agilulf trying to enter the city by violence; heavy frosts killing the vines; rats destroying the harvest, etc. However, as soon as the barbarians were induced to retire by an offer of twelve thousand *solidi*, Pope Sabinianus, who was then the head of the Church, *iussit aperiri horrea*

[31] See Gaetano Marini: *Iscrizioni doliari*, p. 114, n. 279.—Giuseppe Gatti: *La lex horreorum*, in the *Bullettino della commissione archeologica comunale di Roma*, 1885, p. 110.

ecclesiæ (threw open the granaries), and offered their contents at auction, at a valuation of one *solidus* for thirty *modii*.

A Granary of Ostia.

The grain was not intended to be sold, but to be distributed among the needy; the act of Sabinianus was, therefore, strongly censured, as being in strong contrast to the generosity of Gregory the Great. A legend on this subject is related by Paulus Diaconus in chapter xxix. of the Life of Gregory. He says that Gregory appeared thrice to Sabinianus, in a vision, entreating him to be more generous; and having failed to move him by friendly advice, he struck him dead. The price of one *solidus* for thirty *modii* is almost exorbitant; grain cost exactly one half this at the time of Theodoric.

The institution has outlived all the vicissitudes of the Middle Ages. Gregory XIII., in 1566, Paul V., in 1609, Clement XI., in 1705, re-opened the *horrea ecclesiæ* in the ruined halls of the Baths of Diocletian; and Clement XIII. added a wing to them, for the storage of oil. These buildings are still in existence around the Piazza di Termini, although devoted to other purposes.

It would be impossible to follow in all its manifestations the material and moral transformation of Rome from the third to the sixth centuries, without going beyond the limits of a single chapter.

The customs and practices of the classical age were so deeply rooted among the citizens that even now, after a lapse of sixteen centuries, they are noticeable to a great extent. When we read, for instance, of Popes elected by the people assembled at the Rostra,[32] such as Stephen III., in 768, we must regard the circumstance as caused by a remembrance of past ages. Under the pontificate of Innocent II. (1130), of Eugenius III. (1145-1150), and of Lucius III. (1181-1185) the senators, or municipal magistrates, used to sit and administer justice in S. Martina and S. Adriano, that is, in the classic Roman Curia. Many other details will be incidentally described in the following chapters. I

[32] The place was called *in tribus fatis*, from the three statues of sibyls described by Pliny, *H.N.* xxxiv. See *Goth.* i. 25.

close the present one by referring to a graceful custom, borrowed likewise from the classic world,—the use of roses in church or funeral ceremonies and in social life.

The ancients celebrated, in the month of May, a feast called *rosaria*, in which sepulchres were profusely decorated with the favorite flower of the season. Roses were also used on occasions of public rejoicing. A Greek inscription, discovered by Fränkel at Pergamon, mentions, among the honors shown to the emperor Hadrian, the *Rhodismos*, which is interpreted as a scattering of roses. Traces of the custom are found in more recent times. In the Illyrian peninsula, and on the banks of the Danube, the country people, still feeling the influence of Roman civilization, celebrated feasts of flowers in spring and summer, under the name of *rousalia*. In the sixth century, when the Slavs were vacillating between the influence of the past and the present, the celebration of the Pentecost was mixed up with that of the half-pagan, half-barbarous *rousalia*. Southern Russians believe in supernatural female beings, called *Rusalky*, who bring prosperity to the fields and forests, which they have inhabited as flowers.

The early Christians decorated the sepulchres of martyrs and confessors, on the anniversary of their interment, with roses, violets, amaranths, and evergreens; and they celebrated the *rosationes* on the name-days of churches and sanctuaries. Wreaths and crowns of roses are often engraved on tombstones, hanging from the bills of mystic doves. The symbol refers more to the joys of the just in the future life than to the fleeting pleasures of the earth. The Acts of Perpetua relate a legend on this subject; that Saturus had a vision in the dungeon in which he was awaiting his martyrdom, in which he saw himself transported with Perpetua to a heavenly garden, fragrant with roses, and turning to his fair companion, he exclaimed: "Here we are in possession of that which our Lord promised!"

Roses and other flowers are painted on the walls of historical cubiculi. In a fresco of the crypts of Lucina, in the Catacombs of Callixtus, are painted birds, symbolizing souls who have been separated from their bodies, and are playing in fields of roses around the Tree of Life. As the word *Paradeisos* signifies a garden, so its mystic representation always takes the form of a delightful field of flowers and fruit. Dante gives to the seat of the blessed the shape of a fair rose, inside of which a crowd of angels with golden wings descend and return to the Lord:—

> "Nel gran fior discendeva, che s'adorna
> Di tante foglie: e quindi risaliva,
> Là dove lo suo amor sempre soggiorna."[33]
>
> *Paradiso, xxxi. 10-12.*

Possibly it is from this allegory of paradise that the rite of the "golden rose" which the Pope blesses on Quadragesima Sunday is derived. The ceremony is very ancient, although the first mention of it appears only in the life of Leo IX. (1049-1055); and I may mention, as a curious coincidence, that the kings and queens of Navarre, their sons, and the dukes and peers of the realm, were bound to offer roses to the Parliament at the return of spring.

Roses played such an important part in church ceremonies that we find a *fundus rosarius* given as a present by Constantine to Pope Mark. The *rosaria* outlived the suppression of pagan superstitions, and by and by assumed its Christian form in the feast of Pentecost, which falls in the month of May. In that day roses were thrown from the roofs of churches on the worshipers below. The Pentecost is still called by the Italians *Pasqua rosa*.

[33] "Sank into the great flower, that is adornedWith leaves so many, and thence reascendedTo where its love abideth evermore."Longfellow's Translation.

CHAPTER II.
PAGAN SHRINES AND TEMPLES

Ancient temples as galleries of art.—The adornment of statues with jewelry, etc.—Offerings and sacrifices by individuals.—Stores of ex-votos found in the *favissæ* or vaults of temples.—Instances of these brought to light within recent years.—Remarkable wealth of one at Veii.—The altars of ancient Rome.—The *ara maxima Herculis*.—The *Roma Quadrata*.—The altar of Aius Locutius.—That of Dis and Proserpina.—Its connection with the Sæcular Games.—The discovery of the inscription describing these, in 1890.—The *ara pacis Augustæ*.—The *ara incendii Neroniani*.—Temples excavated in my time.—That of Jupiter Capitolinus. —History of its ruins.—The Capitol as a place for posting official announcements. —The Temple of Isis and Serapis.—The number of sculptures discovered on its site.—The Temple of Neptune.—Its remains in the Piazza di Pietra.—The Temple of Augustus.—The *Sacellum Sanci*.

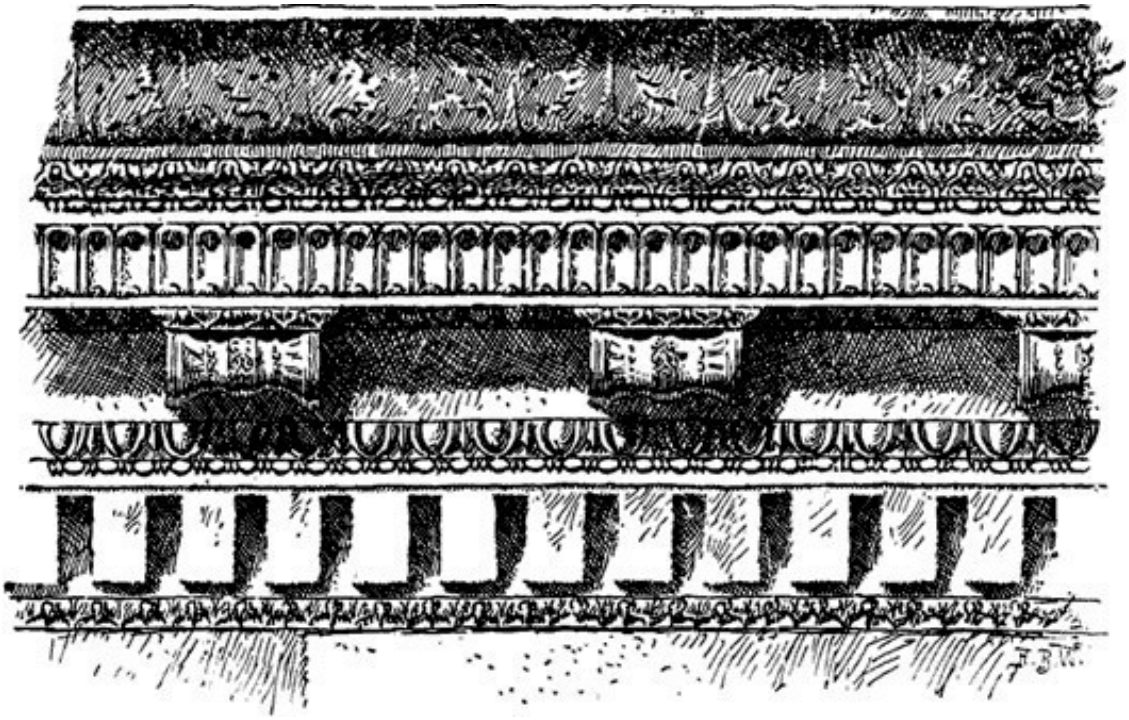
Ancient guide-books of Rome, published in the middle of the fourth century,[34] mention four hundred and twenty-four temples, three hundred and four shrines, eighty statues of gods, of precious metal, sixty-four of ivory, and three thousand seven hundred and eighty-five miscellaneous bronze statues. The number of marble statues is not given. It has been said, however, that Rome had two populations of equal size, one alive, and one of marble.

I have had the opportunity of witnessing or conducting the discovery of several temples, altars, shrines, and bronze statues. The number of marble statues and busts discovered in the last twenty-five years, either in Rome or the Campagna, may be stated at one thousand.

Before beginning the description of these beautiful monuments, I must allude to some details concerning the management and organization of ancient places of worship, upon which recent discoveries have thrown a considerable, and in some cases, unexpected light.

Roman temples, like the churches of the present day, were used not only as places of worship, but as galleries of pictures, museums of statuary, and "cabinets" of precious objects. In chapter v. of "Ancient Rome," I have given the catalogue of the works of art displayed in the temple of Apollo on the Palatine. The list includes: The Apollo and Artemis driving a quadriga, by Lysias; fifty statues of the Danaids; fifty of the sons of Egypt; the Herakles of Lysippos; Augustus with the attributes of Apollo (a bronze statue fifty feet high); the pediment of the temple, by Bupalos and Anthermos; statues of Apollo, by Skopas; Leto, by Kephisodotos, son of Praxiteles; Artemis, by Timotheos; and the nine Muses; also a chandelier, formerly dedicated by Alexander the Great at Kyme; medallions of eminent men; a collection of gold plate; another of gems and intaglios; ivory carvings; specimens of palæography; and two libraries.

[34] On the almanacs (*Notitia, Curiosum*), containing catalogues and statistics of Roman buildings in the fourth century, see Mommsen: *Chronograph von 354*, etc., in the *Abhandlungen der Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften*, vols. ii. 549; iii. 269; viii. 694.—Preller: *Die Regionen der Stadt Rom*. Jena: Hochhausen, 1846.—Jordan: *Topographie der Stadt Rom*. Berlin: Weidmann, ii., pp. 1 & 178.—Richter: *Topographie der Stadt Rom*, 1889, p. 5; id.: *Hermes*, xx., p. 91.—De Rossi: *Piante iconografiche e prospettiche di Roma anteriori al sec. XVI*. Roma: Salviucci, 1879.—Guido: *Il testo siriaco della descrizione di Roma*, etc., in the *Bullettino Comunale*, 1884, p. 218; and 1891, p. 61.—Lanciani: *Ricerche sulle XIV regioni urbane*; in the *Bullettino comunale*, 1890, p. 115.



Entablature of the Temple of Concord.

The Temple of Apollo was by no means the only sacred museum of ancient Rome; there were scores of them, beginning with the Temple of Concord, so emphatically praised by Pliny. This temple, built by Camillus, at the foot of the Capitol, and restored by Tiberius and Septimius Severus, was still standing at the time of Pope Hadrian I. (772-795), when the inscription on its front was copied for the last time by the *Einsiedlensis*. It was razed to the ground towards 1450. "When I made my first visit to Rome," says Poggio Bracciolini, "I saw the Temple of Concord almost intact (*ædem fere integram*), built of white marble. Since then the Romans have demolished it, and turned the structure into a lime-kiln." The platform of the temple and a few fragments of its architectural decorations were discovered in 1817. The reader may appreciate the grace of these decorations, from a fragment of the entablature now in the portico of the Tabularium, and one of the capitals of the cella, now in the Palazzo dei Conservatori. The cella contained one central and ten side niches, in which eleven masterpieces of Greek chisels were placed, namely, the Apollo and Hera, by Baton; Leto nursing Apollo and Artemis, by Euphranor; Asklepios and Hygieia, by Nikeratos; Ares and Hermes, by Piston; and Zeus, Athena, and Demeter, by Sthennis. The name of the sculptor of the Concordia in the apse is not known. Pliny speaks also of a picture by Theodoros, representing Cassandra; of four elephants, cut in obsidian, a miracle of skill and labor, and of a collection of precious stones, among which was the sardonyx set in the legendary ring of Polykrates of Samos. Most of these treasures had been offered to the goddess by Augustus, moved by the liberality which Julius Cæsar had shown towards his ancestral goddess, Venus Genetrix. We know from Pliny, xxxv. 9, that Cæsar was the first to give due honor to paintings, by exhibiting them in his Forum Julium. He gave about $72,000 (eighty talents), for two works of Timomachos, representing Medea and Ajax. At the base of the Temple of Venus Genetrix he placed his own equestrian statue, the horse of which, modelled by Lysippos, had once supported the figure of Alexander the Great. The statue of Venus was the work of Arkesilaos, and her breast was covered with strings of British pearls. Pliny (xxxvii. 5), after mentioning the collection of gems made by Scaurus, and another made by Mithradates, which Pompey the Great had offered to Jupiter Capitolinus, adds: "These examples were surpassed by Cæsar the dictator, who offered to Venus Genetrix six collections of cameos and intaglios."

A descriptive catalogue of these valuables and works of art was kept in each temple, and sometimes engraved on marble. The inventories included also the furniture and properties of the sacristy. In 1871 the following remarkable document was discovered in the Temple of Diana Nemorensis. The inventory, engraved on a marble pillar three feet high, is now preserved in the Orsini Castle at Nemi. It has been published by Henzen in "Hermes," vol. vi. p. 8, and reads as follows, in translation:—

Objects offered to [or belonging to] both temples [the temple of Isis and that of Bubastis]:—Seventeen statues; one head of the Sun; four silver images; one medallion; two bronze altars; one tripod (in the shape of one at Delphi); a cup for libations; a patera; a diadem [for the statue of the goddess] studded with gems; a sistrum of gilded silver; a gilt cup; a patera ornamented with ears of corn; a necklace studded with beryls; two bracelets with gems; seven necklaces with gems; nine earrings with gems; two nauplia [rare shells from the Propontis]; a crown with twenty-one topazes and eighty carbuncles; a railing of brass supported by eight *hermulæ*; a linen costume comprising a tunica, a pallium, a belt, and a stola, all trimmed with silver; a like costume without trimming.

[Objects offered] to Bubastis:—A costume of purple silk; another of turquoise color; a marble vase with pedestal; a water jug; a linen costume with gold trimmings and a golden girdle; another of plain white linen.

The objects described in this catalogue did not belong to the Temple of Diana itself, one of the wealthiest in central Italy; but to two small shrines, of Isis and Bubastis, built by a devotee within the sacred enclosure, on the north side of the square.

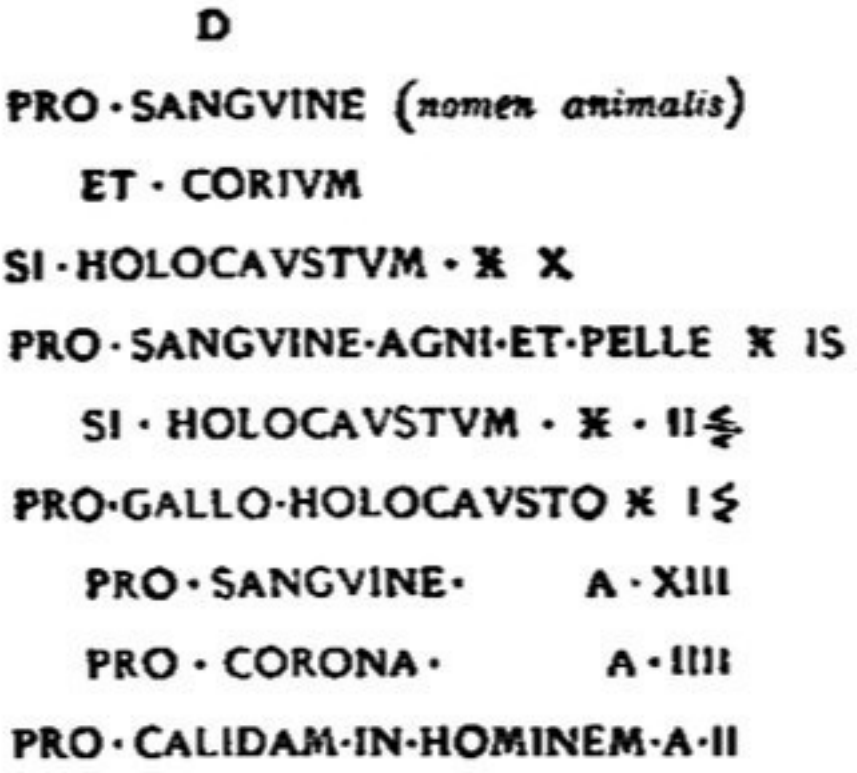
The ancients displayed remarkably bad taste in loading the statues of their gods with precious ornaments, and in spoiling the beauty of their temples with hangings of every hue and description. A document published by Muratori[35] speaks of a statue of Isis which was dedicated by a lady named Fabia Fabiana as a memorial to her deceased granddaughter Avita. The statue, cast in silver, weighed one hundred and twelve and a half pounds, and was muffled in ornaments and jewelry beyond conception. The goddess wore a diadem in which were set six pearls, two emeralds, seven beryls, one carbuncle, one *hyacinthus*, and two flint arrow-heads; also earrings with emeralds and pearls, a necklace composed of thirty-six pearls and eighteen emeralds, two clasps, two rings on the little finger, one on the third, one on the middle finger; and many other gems on the shoes, ankles, and wrists. Another inscription discovered at Constantine, Algeria, describes a statue of Jupiter dedicated in the Capitol of that city. The devotees had placed on his head an oak-wreath of silver, with thirty leaves and fifteen acorns; they had loaded his right hand with a silver disk, a Victory waving a palm-leaf, and a crown of forty leaves; and in the other had fastened a silver rod and other emblems.

The hangings and tinsel not only disfigured the interior of temples, but were a source of danger from their combustibility. When we hear of fires destroying the Pantheon in a. d. 110, the Temple of Apollo in 363, that of Venus and Rome in 307, and that of Peace in 191, we may assume that they were started and fed by the inflammable materials with which the interiors were filled. There is no other explanation to be given, inasmuch as the structures were fire-proof, with the exception of the roof. As for the disfiguration of sacred buildings with all sorts of hangings, it is enough to quote the words of Livy (xl. 51). "In the year of Rome, 574, the censors M. Fulvius Nobilior and M. Æmilius Lepidus restored the temple of Jupiter on the Capitol. On this occasion they removed from the columns all the tablets, medallions, and military flags *omnis generis* which had been hung against them."

The right of performing sacrifices was sometimes granted to civilians, on payment of a fee. An inscription discovered among the ruins of the Temple of Malakbelos, outside the Porta Portese, on the site of the new railway station, relates how an importer of wine, Quintus Octavius Daphnicus, having built at his own expense a banqueting hall within the sacred enclosure, was rewarded with

[35] *Inscript.* 139, i.

the *immunitas sacrum faciendi*, that is, the right of performing sacrifices without the assistance of priests. The performances were regulated by tariffs, which specified a price for every item; and one of these has actually survived to our day.[36]


D
PRO · SANGVINE (nomen animalis)
ET · CORIVM
SI · HOLOCAVSTVM · ✠ X
PRO · SANGVINE·AGNI·ET·PELLE ✠ IS
SI · HOLOCAVSTVM · ✠ · II S
PRO·GALLO·HOLOCAVSTO ✠ I S
PRO · SANGVINE· A · XIII
PRO · CORONA · A · IIII
PRO · CALIDAM·IN·HOMINEM·A·II

D....	
For the blood of —— (perhaps a bull)	——
And for its hide	——
If the victim be entirely burnt	xxv asses.
For the blood and skin of a lamb	iv asses.
If the lamb be entirely burnt	vi½ asses.
For a cock (entirely burnt)	iii½ asses.
For blood alone	xiii asses.
For a wreath	iv asses.
For hot water (per head)	ii asses.

[36] The fac-simile here presented is from the *Corpus Inscriptionum Latinarum*, vi. 820.

The meaning of this tariff will be easily understood if we recall the details of a Græco-Roman sacrifice, in regard to the apportionment of the victim's flesh. The parts which were the perquisite of the priests differ in different worships; sometimes we hear of legs and skin, sometimes of tongue and shoulder. In the case of private sacrifices the rest of the animal was taken home by the sacrificer, to be used for a meal or sent as a present to friends. This was, of course, impossible in the case of "holocausts," in which the victim was burnt whole on the altar. In the Roman ritual, hides and skins were always the property of the temple.[37] In the above tariff two prices are charged: a smaller one for ordinary sacrifices, when only the intestines were burnt, and the rest of the flesh was taken home by the sacrificer; a larger one for "holocausts," which required a much longer use of the altar, spit, gridiron, and other sacrificial instruments. Four asses are charged for each crown or wreath of flowers, half that amount for hot water.

The site of a sanctuary can be determined not only from its actual ruins, but, in many cases, from the contents of its *favissæ*, or vaults, which are sometimes collected in a group, sometimes spread over a considerable space of ground. The origin of these deposits of terra-cotta or bronze votive objects is as follows:—

Each leading sanctuary or place of pilgrimage was furnished with one or more rooms for the exhibition and safe-keeping of ex-votos. The walls of these rooms were studded with nails on which ex-voto heads and figures were hung in rows by means of a hole on the back. There were also horizontal spaces, little steps like those of a *lararium*, or shelves, on which were placed those objects that could stand upright. When both surfaces were filled, and no room was left for the daily influx of votive offerings, the priests removed the rubbish of the collection, that is, the terra-cottas, and buried them either in the vaults (*favissæ*) of the temple, or in trenches dug for the purpose within or near the sacred enclosure.

During these last years I have been present at the discovery of five deposits of ex-votos, each marking the site of a place of pilgrimage. The first was found in March, 1876, on the site of a temple of Hercules, outside the Porta S. Lorenzo; the second in the spring of 1885, on the site of the Temple of Diana Nemorensis; the third in 1886, near the Island of Æsculapius (now of S. Bartolomeo); the fourth in 1887, near the shrine of Minerva Medica; the last in 1889, on the site of the Temple of Juno at Veii.

The existence of a temple of Hercules, outside the Porta S. Lorenzo, within the enclosure of the modern cemetery, was first made known in 1862, in consequence of the discovery of an altar raised to him by Marcus Minucius, the "master of the horse" or lieutenant-general of Q. Fabius Maximus (217 b. c.). This altar is now exhibited in the Capitoline Museum.[38] Fourteen years later, in 1876, the *favissæ* of the temple were found in the section of the cemetery called the Pincio. There were about two hundred pieces of terra-cotta, vases of Etruscan and Italo-Greek manufacture; several statuettes of bronze, and pieces of *æs rude*, and *æs grave librale*, one of them from the town of Luceria. This deposit seems to have been buried at the beginning of the sixth century of Rome.

[37] The sale of skins of victims sacrificed at Athens in the year 334 b. c., in state sacrifices only, brought a revenue of 5,500 drachmas.

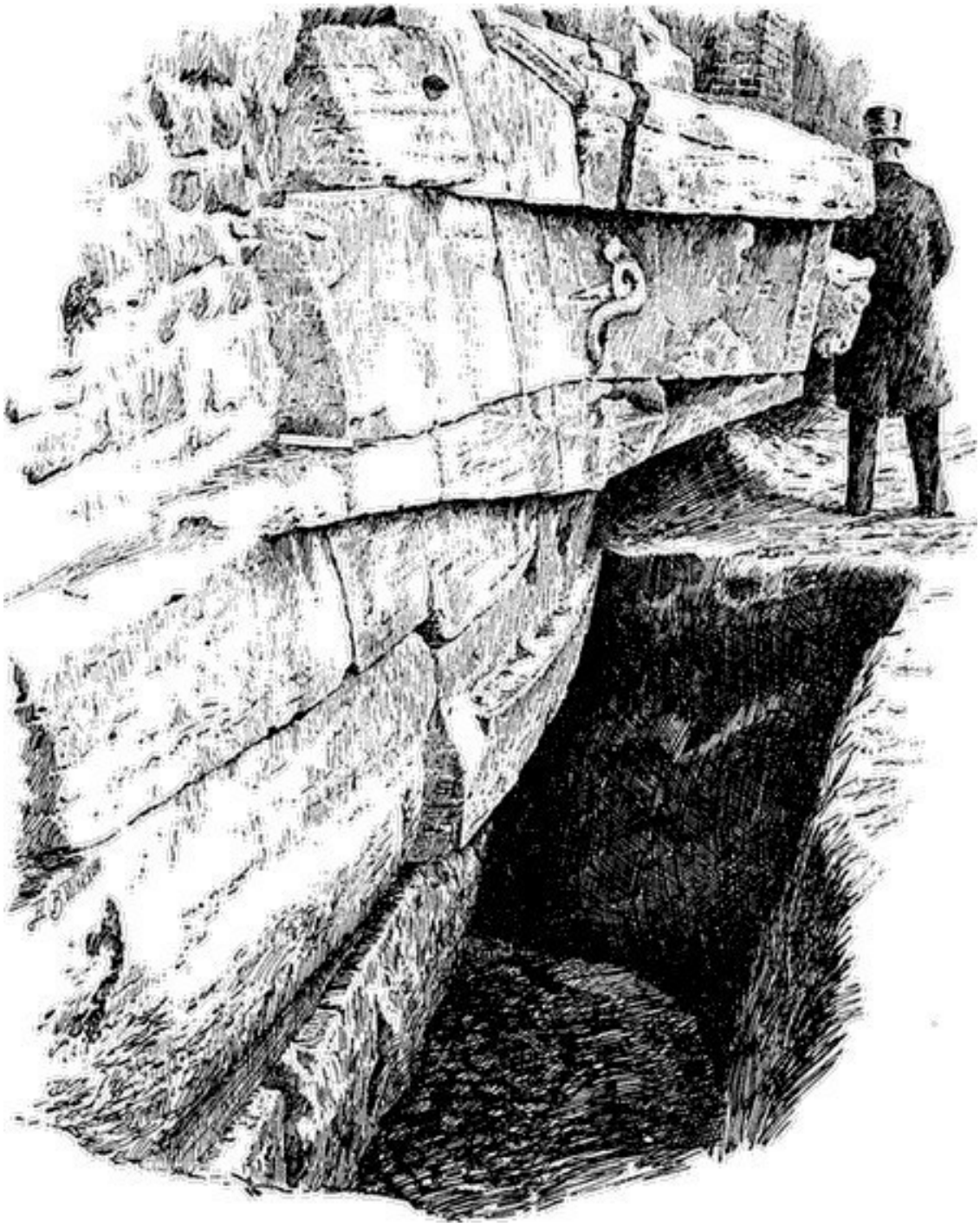
[38] See Henzen, *Bullettino dell' Instituto*, 1863, p. 58.—Mommsen: *Corpus Inscriptionum Latinarum*, vol. i. no. 1503.

Nemi and the site of the Temple of Diana.
A Platform of the Temple of Diana. *B* Village of Nemi and Castle of the Orsinis.

Portrait Bust of Person cured at Nemi.

The excavation of the temple of Diana Nemorensis was undertaken in 1885, by Sir John Savile Lumley, now Lord Savile of Rufford, the English ambassador at Rome, with the kind consent of the Italian government. It seems that this *Artemisium Nemorense* was not only a place of worship and devotion, but also a hydro-therapeutic establishment. The waters employed for the cure were those

which spring from the lava rocks at Nemi, and which, until a few years ago, fell in graceful cascades into the lake, at a place called "Le Mole." They now supply the city of Albano, which has long suffered from water-famine. I can vouch for their therapeutic efficiency from personal experience; in fact I could honestly put up my votive offering to the long-forgotten goddess, having recovered health and strength by following the old cure. Diana, however, was chiefly worshipped in this place as Diana Lucina. I need not enter into particulars on this subject. The ex-votos collected in large quantity by Lord Savile, representing young mothers nursing their first-born, and other offerings of the same nature, testify to the skill of the priests. Perhaps they practised other branches of surgery, because, among the curiosities brought to light in 1885, are several figures with large openings on the front, through which the intestines are seen. Professor Tommasi-Crudeli, who has made a study of this class of curiosities, says that they cannot be considered as real anatomical models, because the work is too rough and primitive to enable us to distinguish one intestine from the other. The number of objects collected by Lord Savile may be estimated at three thousand.



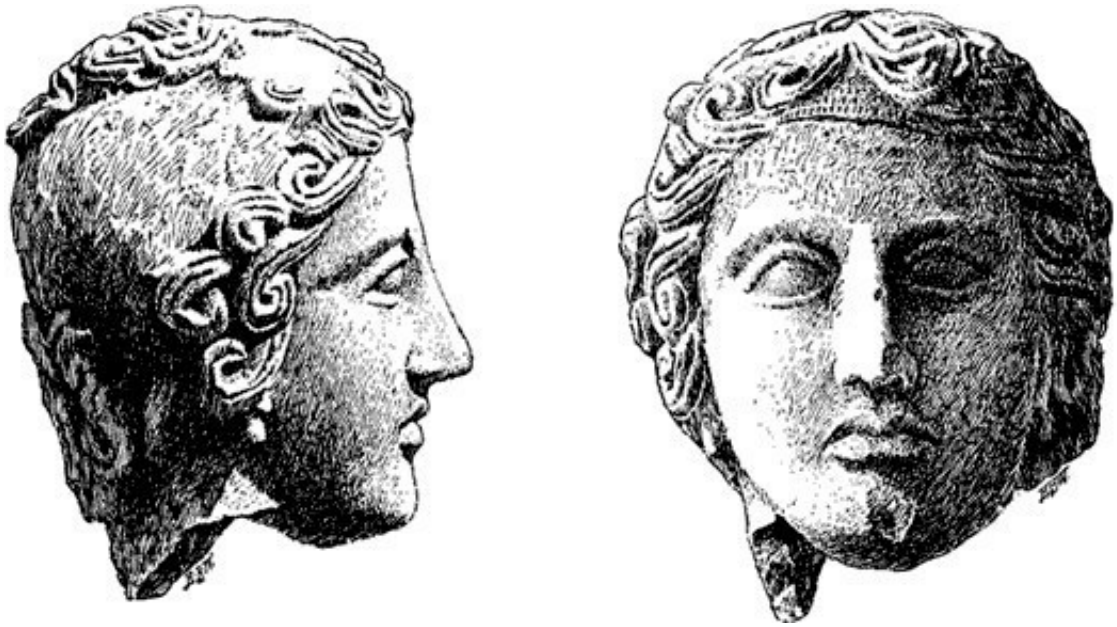
The stern of the ship of the Island of the Tiber.

Characteristic objects of a like nature—breasts cut open and showing the anatomy—have been found in large numbers in and near the island of the Tiber, where the Temple of Æsculapius stood, at the stern of the marble ship. It seems that the street leading from the Campus Martius to the Pons Fabricius, and across it to the temple, was lined with shops and booths for the sale of ex-votos, as is the case now with the approaches to the sanctuaries of Einsiedeln, Lourdes, Mariahilf, and S. Jago. In the foundations of the new quays of the Tiber, above and below the bridge, the ex-votos have been found in regular strata along the line of the banks, whereas in the island itself they have come to light in much smaller quantities. As the votive objects deposited in this sanctuary, from the year 292 before Christ to the fall of the Empire, may be counted not by thousands, but by millions of specimens, I believe that the bed of the Tiber must have been used as a *favissa*.

Fragment of a Lamp inscribed with the name of Minerva.

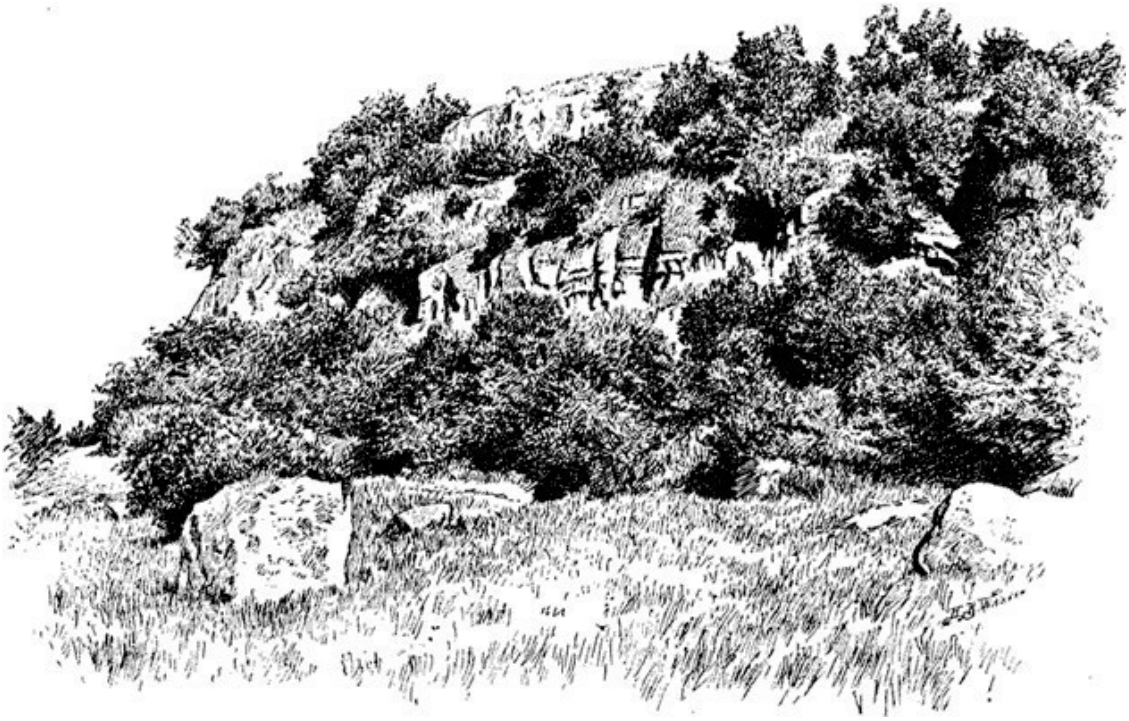
The name of Minerva Medica is familiar to students and visitors of old Rome;[39] but the monument which bears it, a nymphæum of the gardens of the Licinii, near the Porta Maggiore, has no connection whatever with the goddess of wisdom. Minerva Medica was the name of a street on the Esquiline, so called from a shrine which stood at the crossing, or near the crossing, with the Via Merulana, not far from the church of SS. Pietro e Marcellino. Its foundations and its deposit of ex-votos were discovered in 1887. The shape and nature of the offerings bear witness to numberless cases of recovery performed by the merciful goddess, the Athena Hygieia or Paionia of the Greeks. There is a fragment of a lamp inscribed with her name, which leaves no doubt as to the identity of the deposit. There is also a votive head, not cast from the mould, but modelled *a stecco*, which alludes to Minerva as a restorer of hair. The scalp is covered with thick hair in front and on the top, while the sides are bald, or showing only an incipient growth. It is evident, therefore, that the woman whose portrait-head we have found had lost her curls in the course of some malady, and having regained them through the intercession of Minerva, as she piously believed, offered her this curious token of gratitude. This, at least, is Visconti's opinion. Another testimonial of Minerva's efficiency in restoring hair has been found at Piacenza, a votive tablet put up MINERVÆ MEMORI by a lady named Tullia Superiana, RESTITUTIONE SIBI FACTA CAPILLORUM (for having restored her hair).

[39] See Cicero: *De Divinatione*, ii. 59, 123.—Preller: *Die Regionen*, p. 133.—Nibby: *Roma Ant.*, ii. p. 334.—Beckner: *Topogr.*, p. 539.—Cavedoni: *Bull. dell' Inst.* 1856, p. 102.—Visconti: *Bullettino Comunale*, 1887, p. 154, 156.—Middleton: *The Remains of Ancient Rome*, ed. 1892, vol. ii. p. 233.



Votive Head.

As regards the multitude of ex-votos, no other temple or deposit discovered in my time can be compared with the *favissæ* of the Temple of Juno at Veii. In Roman traditions this temple was regarded as the place where Camillus emerged from the *cuniculus*, or mine, on the day of the capture of the city. The story runs that Camillus, having carried his *cuniculus* under the Temple of Juno within the citadel, overheard the Etruscan *aruspex* declare to the king of Veii that victory would rest with him who completed the sacrifice. Upon this, the Roman soldiers burst through the floor, seized the entrails of the victims, and bore them to Camillus, who offered them to the goddess with his own hand, while his followers were gaining possession of the city. The account is certainly more or less fabricated; but, as Livy remarks, "it is not worth while to prove or disprove these things." We are content to know that within the citadel of Veii, the "Piazza d' Armi" of the present day, there was a temple of great veneration and antiquity, and that it was dedicated to Juno. Both points have been proved and illustrated by modern discoveries.



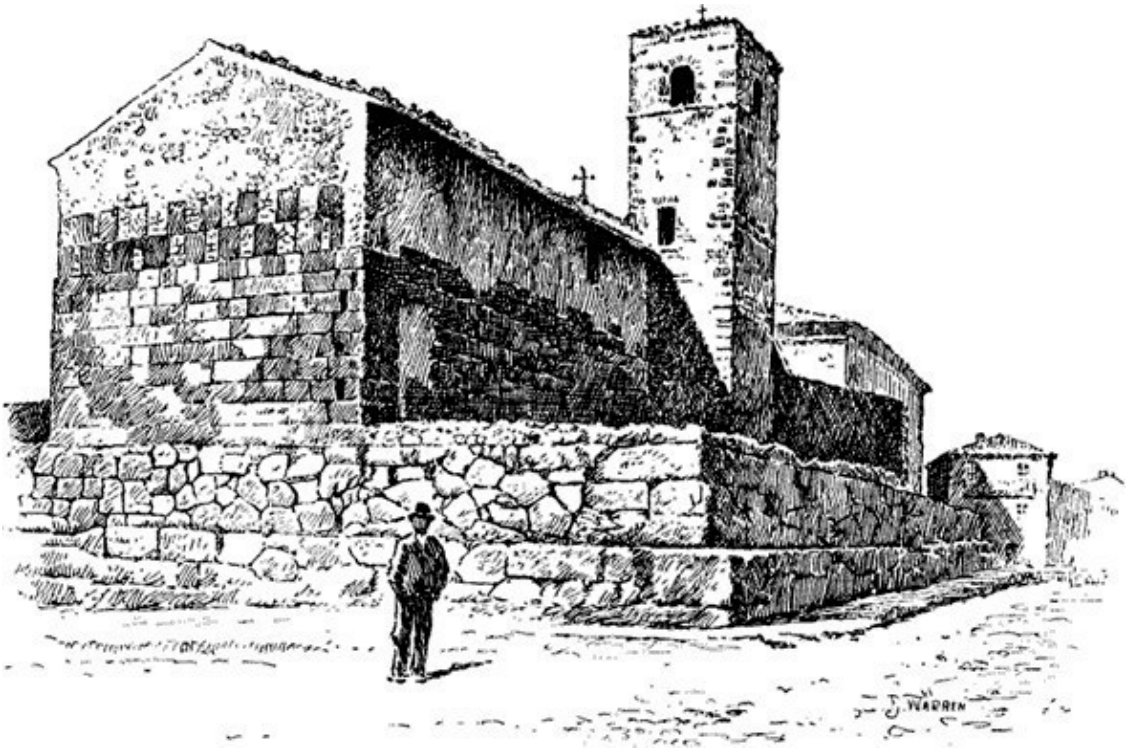
The Cliffs under the Citadel of Veii (now called Piazza d' Armi).

The ex-votos of the Latin sanctuaries were, as I have just remarked, buried in the *favissæ*; but at Veii, because of the danger and the difficulty of excavating them within the citadel, and in solid rock, the ex-votos were carted away and thrown from the edge of the cliff into the valley below. The place selected was the north side of the rocky ridge connecting the citadel with the city, which ridge towers one hundred and ninety-eight feet above the cañon of the Cremera. The mass of objects thrown over here in the course of centuries has produced a slope which reaches nearly to the top of the cliff. The reader will appreciate the importance of the deposit from the fact that the mine has been exploited ever since the time of Alexander VII. (1655-1667); and in the spring of 1889, when the most recent excavations were made, by the late empress Theresa of Brazil, the mass of terra-cottas brought to the surface was such that work had to be given up after a few days, because there was no more space in the farmhouse for the storage of the booty. Pietro Sante Bartoli left an account of the excavations made on the same spot by cardinal Chigi, during the pontificate of Alexander VII. Modern topographers do not seem to be aware of this fact; it is not mentioned by Dennis, or Gell, or Nibby, although it is the only evidence left of the discovery of the famous sanctuary. "Not far from the Isola Farnese a hill [the Piazza d' Armi], rises from the valley of the Cremera, on the plateau of which cardinal Chigi has discovered a beautiful temple with fluted columns of the Ionic order. The frieze is carved with trophies and panoplies of various kinds; the reliefs of the pediment represent the emperor Antoninus[?] sacrificing a ram and a sow, and although the panels lie scattered around the temple, and the figures are broken, apparently no important piece is missing. There is also an altar four feet high, with figures of Etruscan type, which was removed to the Palazzo Chigi [now Odescalchi]. The columns and marbles of the temple were bought by cardinal Falconieri to build and ornament a chapel in the church of S. Giovanni de' Fiorentini.... Not far from the temple a stratum of ex-votos has been found, so rich that the whole of Rome is now overrun with terra-cottas. Every part of the human body is represented,—heads, hands, feet, fingers, eyes, noses, mouths, tongues, entrails, lungs, symbols of fecundity, whole figures of men and women, horses, oxen, sheep, pigs, —in such quantities as to make several hundred cartloads. There were also bronze statuettes, sacred utensils, and mirror-cases, which were all stolen or destroyed. I have known of one workman breaking marvellous objects (*cose insigni*) into small fragments to melt them into handles for knives."

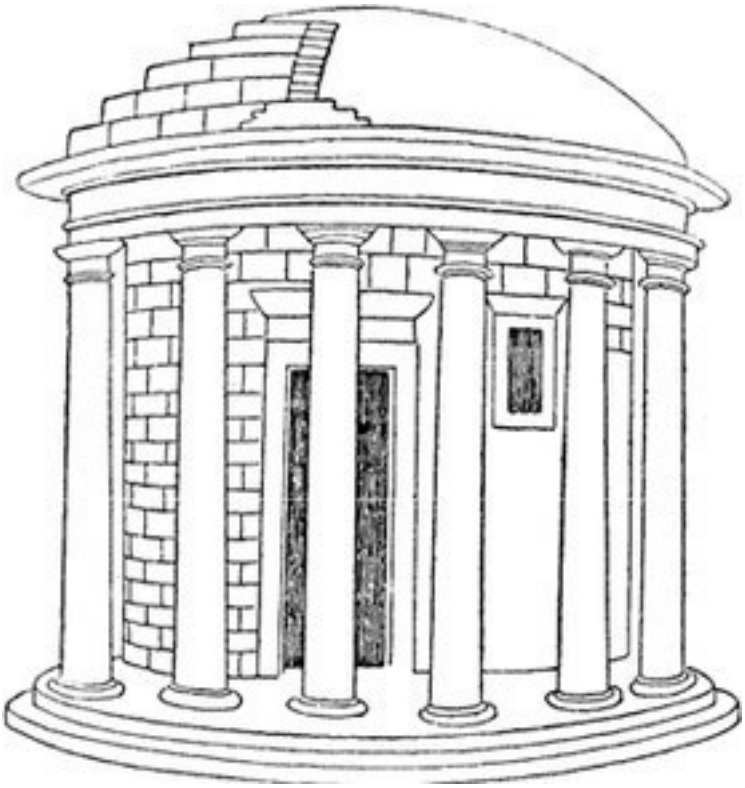
When the farms of Isola Farnese and Vaccareccia, in which the remains of Veii and of its extensive cemeteries are situated, were sold, a few years ago, by the empress of Brazil to the marchese Ferraioli, the parties concerned agreed that the right of excavating and the objects discovered should belong to her, for a limited number of years, up to 1891, I believe. The first campaign, opened January 2, 1889, and closed in June, must be considered as one of the most valuable contributions to the study of Etruscan civilization which have been supplied of late to students, either by chance or by design. Had the empress been able to carry out her plans for two or three years more, the whole city and necropolis would have been explored, surveyed, and illustrated, in the most strictly scientific manner. Political events and the death of this noble woman brought the enterprise to a close. To come back, however, to the bed of votive objects in terra-cotta and bronze, I was able to make a rough estimate of its dimensions, which are two hundred and fifty feet in length, fifty feet in width, and from three to four in depth; nearly forty-four thousand cubic feet. The objects collected in two weeks number four thousand; the fragments buried again as worthless, double that number. The heads of veiled goddesses alone amount to four hundred and forty-seven, of which three hundred and seventy are full-faced, the rest in profile. The vein contains fifty-two varieties of types; to Bartoli's list, we must add busts, masks, arms, breasts, wombs, spines, bowels, lungs, toes, figures cut open across the breast and showing the anatomy, figures approximately human, or male and female embryos ending like the trunk of a tree with stumps corresponding to the feet, figures of hermaphrodites, human torsos modelled purposely without heads, arms without hands, legs without feet, hands holding apples or jewel-caskets, figurines of mothers nursing twins, beautiful life-sized statues of draped women, with movable hands and feet, rats, wild boars, sucking pigs, cows, rams, apples and other fruits, and "marbles."

The first structures dedicated to the gods in Rome were called *aræ*, and had the shape of a cube of masonry, in the centre of a square platform. They were modelled, in a measure, on the pattern of the Pelasgic *hierones*, in which the territory of Tibur and Signia is especially abundant. The *aræ* best known in Roman history and topography are six in number, namely, the *ara maxima Herculis*; the *Roma quadrata*; the *ara Aii Locutii*; the *ara Ditis et Proserpinæ*; the *ara pacis Augustæ*; and the *ara incendii Neroniani*. The oldest of these were built of rough stones; those of later periods took the characteristic shape of the altar of Verminus, represented on page 52 of my "Ancient Rome," and of the altar raised to Vedjovis by the members of the Julian family, at Bovillæ, their birthplace, where it was found by the Colonnas in 1823. It is now in the villa of that family on the Quirinal.[40] In imperial times the conventional shape was preserved, with the addition of two *pulvini*, or volutes, on the opposite edges of the cornice, as represented in the illustration on page 35 of "Ancient Rome" (a marble altar found at Ostia).

[40] Concerning this celebrated monument, see Tambroni and Poletti: *Giornale arcadico*, vol. xviii., 1823, p. 371-400.—Gell: *Rome and its Vicinity*, i. p. 219.—Klausen: *Æneas*, ii. p. 1083.—Canina: *Via Appia*, i. p. 209-232.—Mommsen: *Corpus Inscriptionum Latinarum*, vol. i. p. 207, no. 807.



A Pelasgic hieron, or platform of altar, at Segni.



Round Temple of Hercules in the Forum Boarium.

The Ara Maxima Herculis. This altar, the oldest in Rome, was raised in memory of the visit of Hercules to our country. Tacitus and Pliny attribute its construction to Evander the Arcadian, forgetting that in prehistoric times the tract of land on which the altar stood, between the Forum Boarium and the Circus Maximus, was submerged by the waters of the Velabrum. It was at all events

a very ancient structure, held in great veneration. Its rough shape and appearance were never changed, as shown by a precious—yet unpublished—sketch by Baldassarre Peruzzi which I found among his autographs in Florence. A round temple was built near the altar, in later times, of which we know two particulars: first, that it had a mysterious power of repulsion for dogs and flies;[41] second, that it contained, among other works of art, a picture by the poet Pacuvius, next in antiquity and value to the one painted by Fabius Pictor, in the Temple of Health, in 303 b. c.[42] The Temple of Hercules, the Ara Maxima, and the bronze statue of the hero-god were discovered, in a good state of preservation, during the pontificate of Sixtus IV., between the apse of S. Maria in Cosmedin (the Temple of Ceres), and the Circus Maximus. We have a description of the discovery by Pomponio Leto, Albertini, and Fra Giocondo da Verona; and excellent drawings by Baldassarre Peruzzi.[43]

Except the bronze statue, and a few votive inscriptions, which were removed to the Capitoline Museum, everything—temple, altar, and platform—was levelled to the ground by the illustrious Vandals of the Renaissance.

The Roma Quadrata. According to the ancient ritual, the founder of a city, after tracing the *sulcus primigenius* or furrow which marked its limits, buried the plough, the instruments of sacrifice, and other votive offerings, in a round hole, excavated in the centre of the marked space. The round hole was called *mundus*, and its location was indicated by a heap of stones, which in course of time took the shape of a square altar. The *mundus* of ancient Rome was located in the very heart of the Palatine, in front of the Temple of Apollo, and the altar upon it was named the *Roma Quadrata*. This name has been much discussed, and it has even been applied to the Palatine city itself, although it is an established fact that there is, strictly speaking, no connection between the two. The controversy has been resumed lately by Professor Luigi Pigorini in a paper still unpublished which was read at the sitting of the German Institute, December 17, 1890; and by Professor Otto Richter in his pamphlet *Die älteste Wohnstätte des römischen Volks*, Berlin, 1891.

In view of the ignorance of ancient writers on this subject, and the almost absurd definitions they give of the word, we had come to the conclusion that the altar had been removed or concealed by Augustus, when he built the Temple of Apollo and the Portico of the Danaids, in 28 b. c. A remarkable inscription discovered September 20, 1890 (to which I shall refer at length later), by mentioning the Roma Quadrata as existing a. d. 204, shows that our opinion was wrong, and that the old altar, the most venerable monument of Roman history, had survived the vicissitudes of time, and the transformation of the Palatine from the cradle of the city into the palace of the Cæsars.

In December, 1869, when the nuns of the Visitation were laying the foundations of a new wing of their convent on the area of the Temple of Apollo,[44] I saw a line of square pilasters at the depth of forty-one feet below the pavement of the Portico of the Danaids, and in the centre of the line a heap of stones, either of tufa or peperino, roughly squared. It is more than probable that, in 1869, I did not think of the Roma Quadrata, and of its connection with those remains, so deeply buried in the heart of the hill; but I am sure that a careful investigation of that sacred spot would lead to very important results.

---

[41] Pliny, *N. H.*, x. 29, 41.

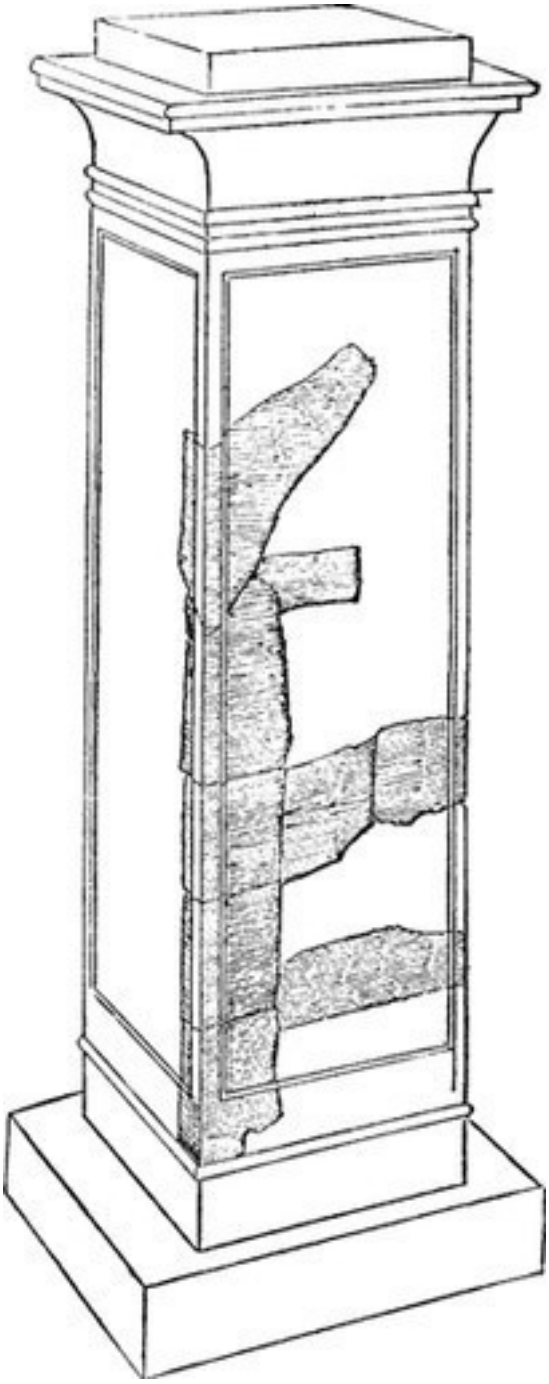
[42] A copy of this celebrated picture, dating from the second century b. c., has been found in a tomb on the Esquiline. It was published in facsimile and illustrated by Visconti in the *Bullettino Comunale*, 1889, p. 340, tav. xi.-xii.

[43] See the *Annali dell' Instituto*, 1854, p. 28.

[44] The convent and its garden occupy the sites of the house of Augustus, the temples of Vesta and Apollo, the Greek and Latin libraries, and the Portico of the Danaids, described in *Ancient Rome*, ch. v., p. 109. The estate has been owned successively by the Mattei, Spada, and Ronconi families, and by Charles Mills. Its finest ornament is a portico built by the Matteis in the sindexteenth century from the designs of Raffaellino del Colle. This pupil of Raphael was also the painter of the exquisite frescoes representing Venus and Cupid, Jupiter and Antiope, Hermaphrodite and Salmace, and other subjects engraved by Marcantonio and Agostino Veneziano. These frescoes, greatly injured by age and neglect, were restored in 1824, by Camuccini, at the expense of Mr. Charles Mills.

Ara of Aius Locutius on the Palatine.

The Ara of Aius Locutius. In 1820, while excavations were proceeding near the western corner of the Palatine (at the spot marked No. 7, on the plan, page 106, of "Ancient Rome"), an altar was discovered, of archaic type, inscribed with the following dedication: "Sacred to a Divinity, whether male or female. Caius Sextius Calvinus, son of Caius, praetor, has restored this altar by decree of the Senate." Nibby and Mommsen believe Calvinus to be the magistrate mentioned twice by Cicero as a candidate against Glaucias in the contest for the praetorship of 125 b. c. They also identify the altar as (a restoration of) the one raised behind the Temple of Vesta, in the "lower New Street," in memory of the mysterious voice announcing the invasion of the Gauls, in the stillness of the night, and warning the citizens to strengthen the walls of their city. The voice was attributed to a local Genius, whom the people named Aius Loquens or Locutius. As a rule, the priests refrained from mentioning in public prayers the name and sex of new and slightly known divinities, especially of local Genii, to which they objected for two reasons: first, because there was danger of vitiating the ceremony by a false invocation; secondly, because it was prudent not to reveal the true name of these tutelary gods to the enemy of the commonwealth, lest in case of war or siege he could force them to abandon the defence of that special place, by mysterious and violent rites. The formula *si deus si dea*, "whether god or goddess," is a consequence of this superstition; its use is not uncommon on ancient altars; Servius describes a shield dedicated on the Capitol to the Genius of Rome, with the inscription: GENIO URBIS ROMÆ SIVE MAS SIVE FEMINA, "to the tutelary Genius of the city of Rome, whether masculine or feminine." The Palatine altar, of which I give an illustration, cannot fail to impress the student, on account of its connection with one of the leading events in history, the capture and burning of Rome by the Gauls, 390 b. c.



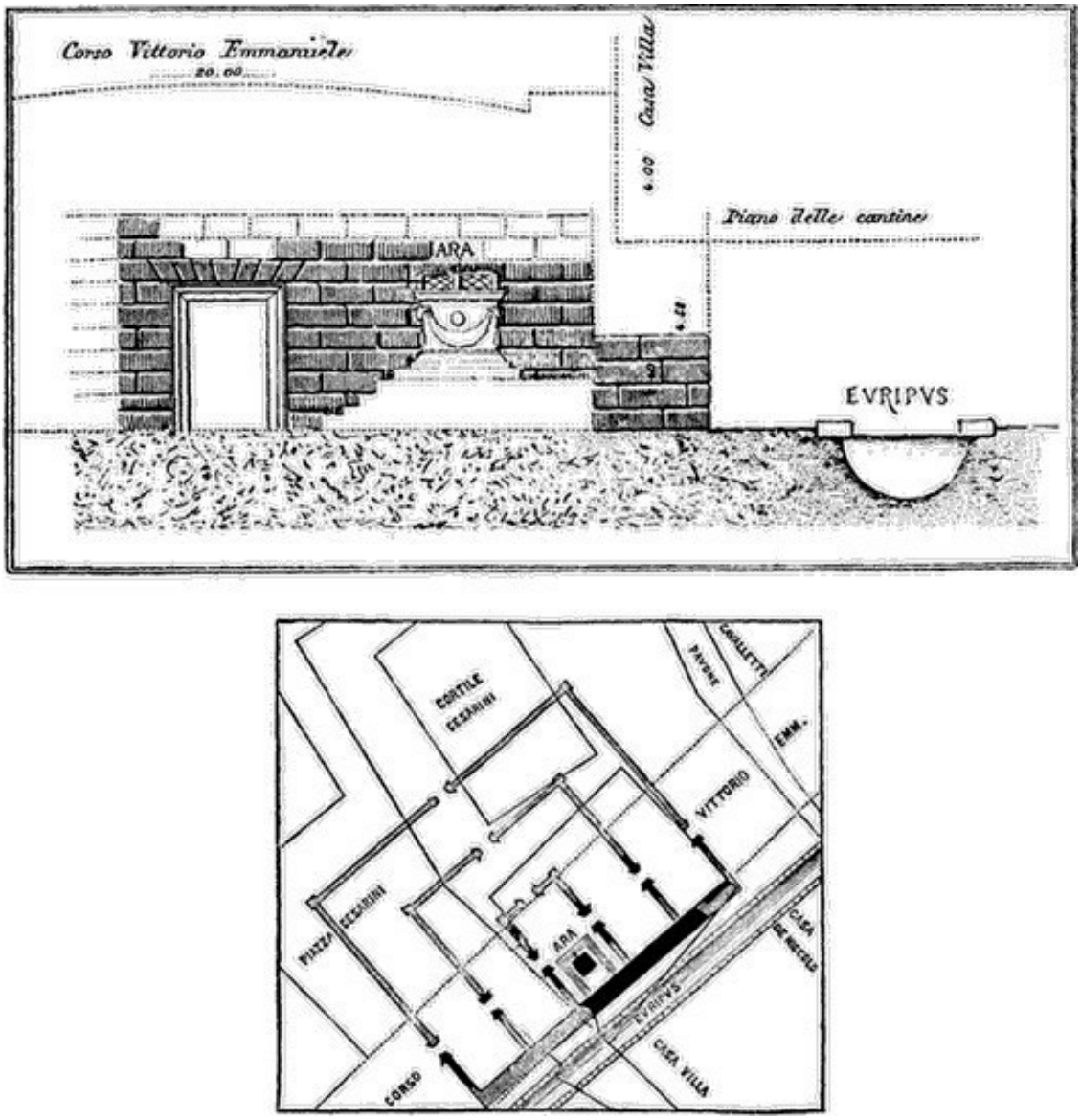
Pillar commemorating the *Ludi Sæculares*.

The Ara Ditis et Proserpinæ. On the 20th of September, 1890, the workmen employed in the construction of the main sewer on the left bank of the Tiber, between the Ponte S. Angelo and the church of S. Giovanni dei Fiorentini, found a mediæval wall, built of materials collected at random from the neighboring ruins. Among them were fragments of one or more inscriptions which described the celebrations of the *Ludi Sæculares* under the Empire. By the end of the day, seventeen pieces had been recovered, seven of which belonged to the records of the games celebrated under Augustus, in the year 17 b. c., the others to those celebrated under Septimius Severus and Caracalla, in the year 204 a. d. Later researches led to the discovery of ninety-six other fragments, making a total of one hundred and thirteen, of which eight are of the time of Augustus, two of the time of Domitian, and the rest date from Severus.

The fragments of the year 17 b. c., fitted together, make a block three metres high, containing one hundred and sixty-eight minutely inscribed lines. This monument, now exhibited in the Baths of Diocletian, was in the form of a square pillar enclosed by a projecting frame, with base and capital of the Tuscan order, and it measured, when entire, four metres in height. I believe that there is no inscription among the thirty thousand collected in volume vi. of the "Corpus" which makes a more profound impression on the mind, or appeals more to the imagination than this official report of a state ceremony which took place over nineteen hundred years ago, and was attended by the most illustrious men of the age.

The origin of the sæcular games seems to be this: In the early days of Rome the northwest section of the Campus Martius, bordering on the Tiber, was conspicuous for traces of volcanic activity. There was a pool here called Tarentum or Terentum, fed by hot sulphur springs, the efficiency of which is attested by the cure of Volesus, the Sabine, and his family, described by Valerius Maximus. Heavy vapors hung over the springs, and tongues of flame were seen issuing from the cracks of the earth. The locality became known by the name of the fiery field (*campus ignifer*), and its relationship with the infernal realms was soon an established fact in folk-lore. An altar to the infernal gods was erected on the borders of the pool, and games were held periodically in honor of Dis and Proserpina, the victims being a black bull and a black cow. Tradition attributed this arrangement of time and ceremony to Volesus himself, who, grateful for the recovery of his three children, offered sacrifices to Dis and Proserpina, spread *lectisternia*, or reclining couches, for the gods, with tables and viands before them, and celebrated games for three nights, one for each child which had been restored to health. In the republican epoch they were called *Ludi Tarentini*, from the name of the pool, and were celebrated for the purpose of averting from the state the recurrence of some great calamity by which it had been afflicted. These calamities being contingencies which no man could foresee, it is evident that the celebration of the *Ludi Tarentini* was in no way connected with definite cycles of time, such as the *sæculum*.

Not long after Augustus had assumed the supreme power, the *Quindecemviri sacris faciundis* (a college of priests to whom the direction of these games had been intrusted from time immemorial) announced that it was the will of the gods that the *Ludi Sæculares* should be performed, and misrepresenting and distorting events and dates, tried to prove that the festival had been held regularly at intervals of 110 years, which was supposed to be the length of a *sæculum*. The games of which the Quindecemviri made this assertion were the Tarentini, instituted for quite a different purpose, but their suggestion was too pleasing to Augustus and the people to be despised. Setting aside all disputes about chronology and tradition, the celebration was appointed for the summer of the year 17 b. c.



Plan and section of the Altar of Dis and Proserpina.

What was the exact location of the sulphur springs, the Tarentum, and the altar of the infernal gods? I have reason to regard the discovery of the Altar of Dis and Proserpina as the most satisfactory I have made, especially because I made it, if I may so express myself, when away from Rome on a long leave of absence. It took place in the winter of 1886-87, during my visit to America. At that time the work of opening and draining the Corso Vittorio Emanuele had just reached a place which was considered *terra incognita* by the topographers, and indicated by a blank spot in the archæological maps of the city. I mean the district between the Vallicella (la Chiesa Nuova, the Palazzo Cesarini, etc.) and the banks of the Tiber near S. Giovanni dei Fiorentini. The reports spoke vaguely about the discovery of five or six parallel walls, built of blocks of peperino, of marble steps in the centre of this singular monument, of gates with marble posts and architraves, leading to the spaces between the six parallel walls, and finally, of a column with foliage carved upon its surface. On my return to Rome, in the spring of 1887, every trace of the monument had disappeared under the embankment of the Corso Vittorio Emanuele. I questioned foremen and workmen, I consulted the notebooks of the contractors, every day I visited the excavations which were still in progress, on each side of the Corso, for building the Cavalletti and Bassi palaces, and lastly, I examined the "column with foliage carved upon its surface," which in the mean time had been removed to the courtyard of the Palazzo

dei Conservatori on the Capitol. This marble fragment, the only one saved from the excavations, gave me the clue to the mystery. It was not a column, it was a *pulvinus*, or volute, of a colossal marble altar, worthy of being compared, in size and perfection of work, with the Altar of Peace discovered under the Palazzo Fiano, with that of the Antonines discovered under the Monte Citorio, and with other such monumental structures. There was then no hesitation in determining the nature of the discoveries made in the Corso Vittorio Emanuele; an altar had been found there, and this altar must have been the one sacred to Dis and Proserpina, as no other is mentioned in history in the northwest section of the Campus Martius.

The drawings which illustrate my account of the discovery[45] prove that the altar rose from a platform twelve feet square, approached on all sides by three or four marble steps, that platform and altar were enclosed by three lines of wall at an interval of thirty-six feet from one another, and that on the east side of the square ran a *euripus*, or channel, eleven feet wide, and four feet deep, lined with stone blocks, the incline of which towards the Tiber is about 1:100. This last detail proves that when the rough altar of Volesus Sabinus was succeeded by the later noble structure, the pool was drained, and its feeding springs were led into the *euripus*, so that the patients seeking a cure for their ailments could bathe in or drink the miracle-working waters with greater ease. No attention whatever was paid to the discovery at the time it took place. Instead of reaching the ancient level, the excavation for the main sewer of the Corso Vittorio Emanuele was stopped at the wrong place, within three feet of the pavement; consequently whatever fragments of the altar, of inscriptions, or of works of art, were lying on the marble floor will lie there forever, as the building of the palaces on either side of the Corso, and the construction of the Corso itself, with its costly sewers, sidewalks, etc., have made further research impossible, at least with our present means.

Concerning the celebration which took place around this altar in the year 17 b. c., we already possessed ample information from such materials as the oracle of the Sibyl, referred to by Zosimus, the *Carmen Sæculare* of Horace, and the legends and designs on the medals struck for the occasion; but the official report, discovered September 20, 1890, produces an altogether different impression; it enables us actually to take part in the pageant, to follow with rapture Horace as he leads a chorus of fifty-four young men and girls of patrician birth, singing the hymn which he composed for the occasion.[46]

There is such a tone of simplicity and common-sense, such a display of method and mutual respect between Augustus, the Senate, and the Quindecemviri, in the official transactions which preceded, attended and followed the celebration, in the resolutions passed by the several bodies, in the proclamations addressed to the people, and in the arrangements for the festivities, which a mass of a million or more spectators was expected to attend, that a lesson in civic dignity could be learned from this report by modern governments and corporations.

The official report begins, or rather began (the first lines are missing), with the request presented by the Quindecemviri to the Senate to take their proposal into consideration, and grant the necessary funds, followed by a decree of the Senate accepting the proposal and inviting Augustus to take the direction of the festivities. The request was addressed to the Senate on February 17, by Marcus Agrippa, president of the Quindecemviri, standing before the seat of the consuls. What a scene to witness! We can picture to ourselves the two consuls, Gaius Furnius and Junius Silanus, clad in their official robes, listening to the speech of the great statesman, who is supported by twenty colleagues, all ex-consuls, and chosen among the noblest, richest, and most gallant patricians of the age. The Senate agrees that the preparations for the festival, the building of the temporary stages, hippodromes, tribunes, and scaffoldings shall be executed by the contractors (*redemptores*), and that the treasury officials shall provide the funds.

---

[45] See Lanciani: *L' itinerario di Einsiedlen,* in the *Monumenti antichi pubblicati dalla Accademia dei Lincei.* 1891.

[46] This inscription is of such exceptional interest that it is given, as edited by Mommsen, at the close of this volume.

Lines 1-23 contain a letter from Augustus to the Quindecemviri detailing the programme of the ceremonies, the number and quality of persons who shall take part in it, the dates and hours, and the number and character of the victims. Two clauses of the imperial manifesto are especially noteworthy. First, that during the three days, June 1-3, the courthouses shall be closed, and justice shall not be administered. Second, that ladies who are wearing mourning shall lay aside that sign of grief for this occasion. The date of the manifesto is March 24.

Upon the receipt of this document the Quindecemviri meet and pass several resolutions: that the rules regarding the ceremonies shall be made known to the public by advertisement (*albo propositæ*); that the mornings of May 26, 27, and 28, shall be set apart for the *distributio suffimentorum*, in which the Quindecemviri were wont to distribute among the citizens torches, sulphur and bitumen, for purification; and the mornings of May 29, 30, and 31, for the *frugum acceptio*, or distribution of wheat, barley, and beans. To avoid overcrowding, four centres of distribution are named, and each of them is placed under the supervision of four members of the college, making a total of sixteen delegates. The places indicated in the programme are the platform of the Capitolium, the area in front of the Temple of Jupiter Tonans, the Portico of the Danaids on the Palatine, and the Temple of Diana on the Aventine.

On May 23 the Senate meets in the Septa Julia—the ruins of which still exist, under the Palazzo Doria and the church of S. Maria in Via Lata—and passes two resolutions. Horace's hymn, vv. 17-20, alludes to the first: "O Goddess, whether you choose the title of Lucina or of Genitalis, multiply our offspring, and prosper the decree of the Senate in relation to the giving of women in wedlock, and the matrimonial laws." Among the penalties imposed on men and women who remained single between the ages of twenty and fifty years, was the prohibition against attending public festivities and ceremonies of state. The Senate, considering the extraordinary case of the *Ludi Sæculares*, which none among the living had seen or would ever see again, removes this prohibition. The second resolution provides for the erection of two commemorative pillars, one of bronze, the other of marble, upon which the official report of the celebration shall be engraved. The bronze pillar is probably lost forever, but the marble one is that recovered on the banks of the Tiber, September 20, 1890, the inscription on which I am endeavoring to explain.

The celebration in the strict sense of the word began at the second hour of the night of May 31. Sacrifices were offered to the Fates, on altars erected between the Tarentum and the banks of the Tiber, where S. Giovanni dei Fiorentini now stands; and the other ceremonies were performed on a wooden stage which was illuminated by lights and fires. This temporary theatre was not provided with seats, and the report calls it "a stage without a theatre." In the performances of the next day and in those of June 2 and 3, which took place on the Capitol and the Palatine, the following order was observed in the ceremonial pageant; first came Augustus as Emperor and Pontifex Maximus, next the Consuls, the Senate, the Quindecemviri and other colleges of priests, then followed the Vestal Virgins, and a group of one hundred and ten matrons (as many as there were years in the *sæculum*) selected from among the most exemplary *matres familiæ* above twenty-five years of age.

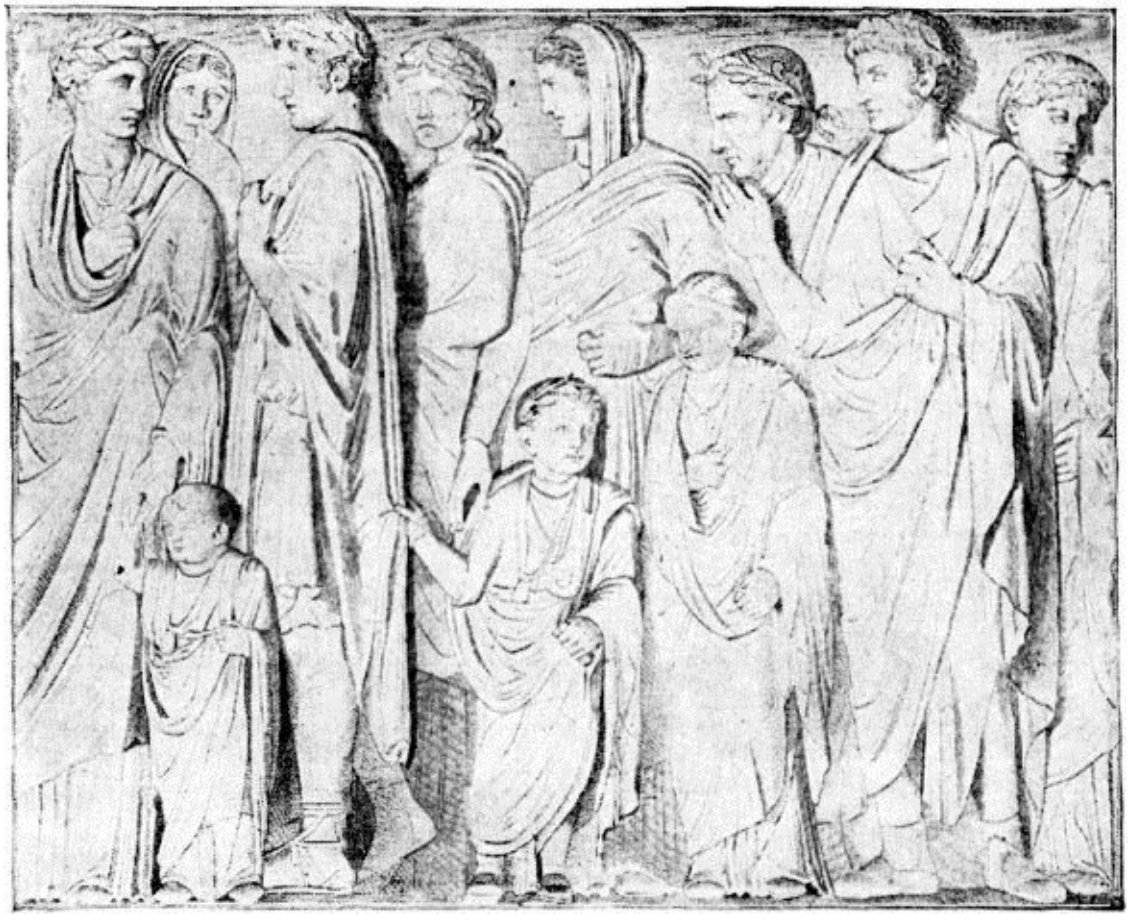
Twenty-seven boys and twenty-seven girls of patrician descent whose parents were both living (*patrimi et matrimi*) were enlisted on June 3, to sing the hymn composed expressly by Horace. "Carmen composuit Q. Horatius Flaccus," so the report says (line 149). The first stanzas of the beautiful canticle were sung when the procession was marching from the Temple of Apollo to that of Jupiter Capitolinus, the middle portion on the Capitol, and the last on the way back to the Palatine. The accompaniments were played by the orchestra and the trumpeters of the official choir (*tibicines et fidicines qui sacris publicis præsto sunt*). The wealth of magnificence and beauty which the Romans beheld on the morning of June 3, 17 b. c., we can see as in a dream, but it baffles description. Imagine the group of fifty-four young patricians clad in snow-white tunics, crowned with flowers, and waving branches of laurel, led by Horace down the Vicus Apollinis (the street which led from the Summa

Sacra Via to the house of Augustus on the Palatine), and the Sacra Via, singing the praises of the immortal gods:—

"Quibus septem placuere colles!"

During those days and nights Augustus gave evidence of a truly remarkable strength of mind and body, never missing a ceremony, and himself performing the sacrifices. Agrippa showed less power of endurance than his friend and master. He appeared only in the daytime, helping the emperor in addressing supplications to the gods, and in immolating the victims.

Ara Pacis Augustae. Among the honors voted to Augustus by the Senate in the year 13 b. c., on the occasion of his triumphal return from the campaigns of Germany and Gaul, was the erection of a votive altar in the Curia itself. Augustus refused it, but consented that an altar should be raised in the Campus Martius and dedicated to Peace. Judging from the fragments which have come down to us, this *ara* was one of the most exquisite artistic productions of the golden age of Augustus. It stood in the centre of a triple square enclosure, on the west side of the Via Flaminia, the site of the present Palazzo Fiano. Twice its remains have been brought to light; once in 1554, when they were drawn by Giovanni Colonna,[47] and again in 1859, when the present duke of Fiano was rebuilding the southern wing of the palace on the Via in Lucina. Of the panels and basreliefs found in 1554, some were removed to the Villa Medici and inserted in the front of the casino, on the garden side; others were transferred to Florence; those of 1859 have been placed in the vestibule of the Palazzo Fiano. They are well worth a visit.



[47] *Codex Vatic.* 7,721, f. 67.

The family of Augustus. Relief from the Ara Pacis, in the Gallery of the Uffizi, Florence.

Ara Incendii Neroniani. In the month of July, a. d. 65, half Rome was destroyed by the fire of Nero. The citizens, overwhelmed by the greatness of the calamity, and ignorant of its true cause, made a vow for the annual celebration of expiatory sacrifices, on altars expressly constructed for the purpose in each of the fourteen regions of the metropolis. The vow was, however, forgotten until Domitian claimed its fulfilment some twenty or twenty-five years later. One of these altars, which adjoined Domitian's paternal house on the Quirinal, has just been found near the church of S. Andrea del Noviziato, in the foundations of the new "Ministero della Casa Reale."

The altar, six metres long by three wide, built of travertine with a coating of marble, stands in the middle of a paved area of considerable size. The area is lined with stone cippi, placed at an interval of two and a half metres from one another. The following inscription has been found engraved on two of them: "This sacred area, marked with stone cippi, and enclosed with a hedge, as well as the altar which stands in the middle of it, was dedicated by the emperor Domitian in consequence of an unfulfilled vow made by the citizens at the time of the fire of Nero. The dedication is made subject to the following rules: that no one shall be allowed to loiter, trade, build, or plant trees or shrubs within the line of terminal stones; that on August 23 of each year, the day of the Volkanalia, the magistrate presiding over this sixth region shall sacrifice on this altar a red calf and a pig; that he shall address to the gods the following prayer (text missing)." The inscription has been read twice: once towards the end of the fifteenth century, when the cippus containing it was removed to S. Peter's and made use of in the new building, and again in 1644, when Pope Barberini was laying the foundations of S. Andrea al Quirinale, one of the most graceful and pleasing churches of modern Rome.

Let us now turn our attention to more imposing structures. The first temple in the excavation of which I took part was that of Jupiter Optimus Maximus on the Capitoline Hill.[48] Its discovery was due more to an intuition of the truth, than to actual recognition of existing remains. On November 7, 1875, while digging for the foundation of the new Rotunda in the garden which divides the Conservatori palace from that of the Caffarellis,—the residence of the German ambassador,—our workmen came upon a piece of a colossal fluted column of Pentelic marble, lying on a platform of squared stones, which were laid without mortar, in a decidedly archaic style. Were we in the presence of the remains of the famous Capitolium, or of one of the smaller temples within the Arx? To give this query a satisfactory answer, we must remember that the Capitoline Hill had two summits, one containing the citadel, or Arx, the other the Temple of Jupiter Optimus Maximus, the Capitolium. Ancient writers never use the two names promiscuously, or apply them indifferently to either summit or to the whole hill. The name of the hill is the *Capitoline*; not the *Capitol*, which means exclusively the portion occupied by the great temple. Suffice it to quote Livy's evidence (vi. 20), *ne quis in Arce aut Capitolio habitaret*, and also the passage of Aulus Gellius (v. 12) in which the shrine of Vedjovis is placed between the Arx and the Capitolium.

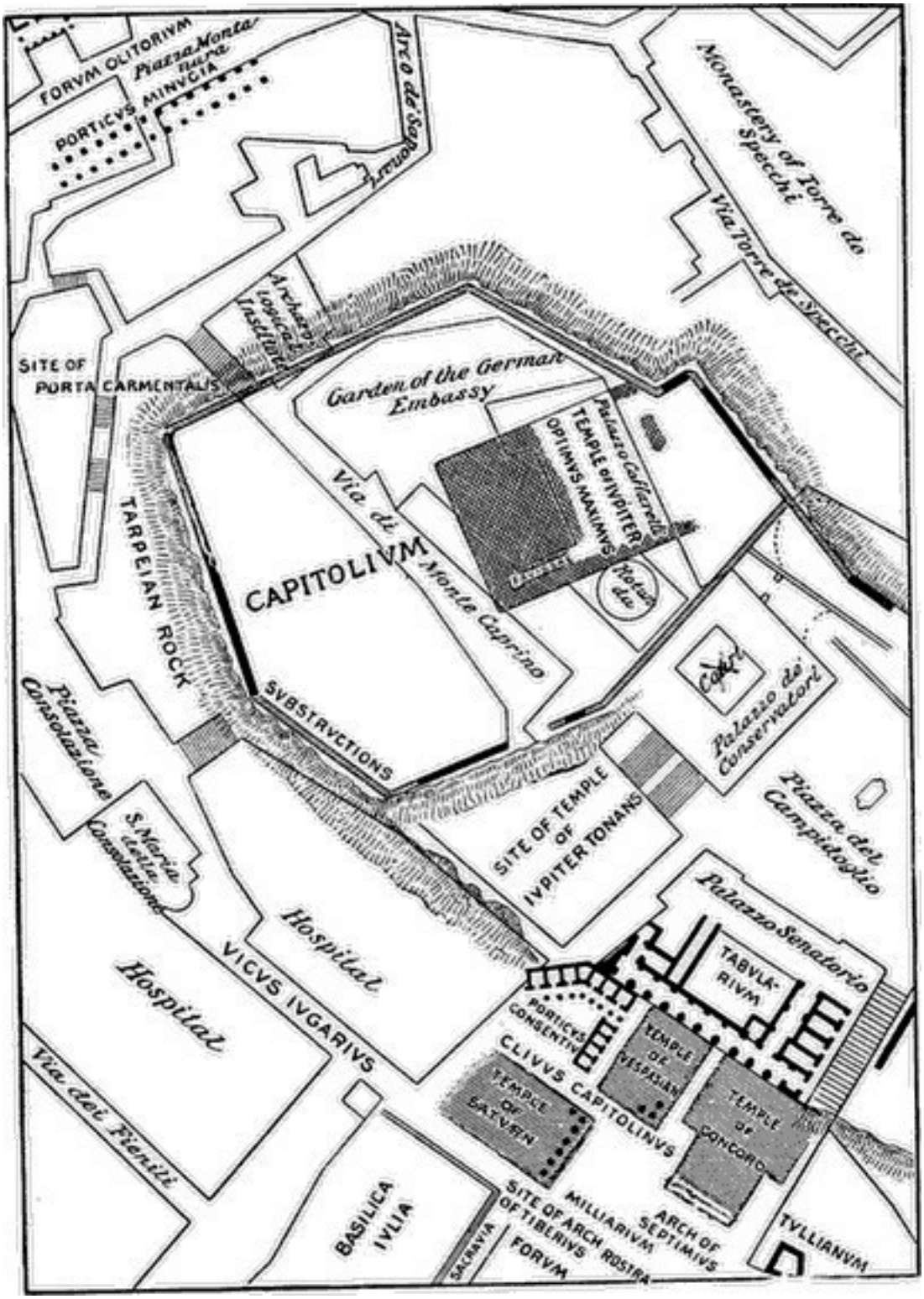
For many generations topographers tried to discover which summit was occupied by the citadel, and which by the temple. The Italian school, save a few exceptions, had always identified the site of the Aracœli with that of the temple, the Caffarelli palace with that of the citadel. The Germans upheld the opposite theory. In these circumstances it is not surprising that the discovery made November

[48] See Rycquius: *De Capitolio romano*. Leyden, 1669.—Bunsen: *Beschreibung der Stadt Rom*, iii. A, p. 14.—Hirt: *Der capitolinische Jupitertempel*, in the *Abhandlungen der Berliner Akademie*, 1813.—Dureau de la Malle: *Mémoire sur la position de la roche tarpeienne*, in the *Mémoires de l'Academie des Inscriptions*, 1819.—Niebuhr: *Römische Geschichte*, i. 5,588.—Mommsen: *Bullettino dell' Instituto*, 1845, p. 119.—Lanciani: *Il tempio di Giove Ottimo Massimo*, in the *Bullettino comunale*, 1875, p. 165, tav. xvi.—Jordan: *Osservazioni sul tempio di Giove Capitolino*. Lettera al sig. cav. R. Lanciani, Roma, 1876.—Hülsen: *Osservazioni sull' architettura del tempio di Giove Capitolino*, in the *Mittheilungen des deutschen archäologischen Instituts, römische Abtheilung*, 1888, p. 150.—Audollent: *Dessin inédit d'un fronton du temple de Jupiter Capitolin*, in the *Mélanges de l'Ecole française*, 1889, Juin.

7, 1875, should have excited us; because we saw at once our chance of settling the dispute, not theoretically, but with the evidence of facts.

The Temple of Jupiter Optimus Maximus, designed by Tarquinius Priscus, built by Tarquinius Superbus, and dedicated in 509 b. c. by the consul M. Horatius Pulvillus, stood on a high platform 207½ feet long, by 192½ feet broad. The front of the edifice, ornamented with three rows of columns, faced the south. The style of the architecture was purely Etruscan, and the intercolumniations were so wide as to require architraves of timber. The cella was divided into three sections, the middle one of which was sacred to Jupiter, that on the right to Minerva, that on the left to Juno Regina; the top of the pediment was ornamented with a terra-cotta quadriga. Of the same material was the statue of the god, with the face painted red, and the body dressed in a *tunica palmata* and a *toga picta*, the work of an Etruscan artist, Turianus of Fregenæ.

In 386 b. c. it was found necessary to enlarge the platform in the centre of which the temple stood; and as the hill was sloping, even precipitous, on three sides, it was necessary to raise huge foundation walls from the plain below to the level of the platform, a work described by Pliny (xxxvi. 15, 24) as prodigious, and by Livy (vi. 4) as one of the wonders of Rome.



THE WESTERN SUMMIT OF THE CAPITOLINE HILL (*R. Lanciani del.*)

On July 6, 83 b. c., four hundred and twenty-six years after its dedication by Horatius Pulvillus, an unknown malefactor, taking advantage of the abundance of timber used in the structure, set fire to it, and utterly destroyed the sanctuary which for four centuries had presided over the fates of the Roman Commonwealth. The incendiary, less fortunate than Erostratos, remained unknown, the suspicions cast at the time against Papirius Carbo, Scipio, Norbanus and Sulla having proved

groundless. He probably belonged to the faction of Marius, because we know that Marius himself laid hands on the half-charred ruins of the temple, and pillaged several thousand pounds of gold.

Sulla the dictator undertook the reconstruction of the Capitolium, for which purpose he caused some columns of the temple of the Olympian Jupiter to be removed from Athens to Rome. Sulla's work was continued by Lutatius Catulus, and finished by Julius Cæsar in 46 b. c. A second restoration took place in the year 9 b. c. under Augustus, a third a. d. 74 under Vespasian, and the last in the year 82, under Domitian. It was therefore evident that, if the temple had not been literally obliterated since that time, its remains would show the characteristics of the age of Domitian, who is known to have made use of Pentelic marble in his reconstruction. We should also find these remains in the middle of a platform of the time of the kings, surrounded by foundation walls of the time of the republic. The accompanying plan shows how perfectly the remains discovered on the southwestern summit of the Capitoline Hill corresponded to this theory.

The platform, in the shape of a parallelogram, 183 feet broad and a few feet longer, is built of roughly squared blocks of *capellaccio*, exactly like certain portions of the Servian walls. Its area and height were reduced by one third, when the Caffarellis built their palace, in 1680. A sketch taken at that time by Fabretti and published in his volume "De Columna Trajana" shows that fourteen tiers of stone have disappeared. A portion of the same platform, discovered in 1865, by Herr Schloezer, Prussian minister to Pius IX., is represented on the next page.

The foundation walls, which Pliny and Livy enumerate among the wonders of Rome, have been, and are still being, discovered on the three sides of the hill which face the Piazza della Consolazione, the Piazza Montanara, and the Via di Torre de' Specchi. They are built of blocks of red tufa, with facing of travertine. The travertine facing is covered with inscriptions set up in honor of the great divinity of Rome by the kings and nations of the whole world. One cannot read these historical documents[49] without acquiring a new sense of the magnitude and power of the city.

[49] See *Bullettino Comunale*, 1886, p. 403; 1887, p. 14, 124, 251; 1888, p. 138.—Mommsen: *Zeitschrift für Numismatik*, xv. p. 207-219.

View of the Platform of the Temple of Jupiter.

These inscriptions are found mostly at the foot of the substructure, on the side towards the Piazza della Consolazione. The latest, found in the foundations of the Palazzo Moroni, contain messages of friendship and gratitude from kings Mithradates Philopator and Mithradates Philadelphos, of Pontus, from Ariobarzanes Philoromæus of Cappadocia and Athenais his queen, from the province of Lycia, from some townships of the province of Caria, etc.

As for the remains of the temple itself, the colossal column discovered November 7, 1875, in the Conservatori garden, is not the only one saved from the wreck. Flaminio Vacca, the sculptor and amateur-archæologist of the sixteenth century, says: "Upon the Tarpeian Rock, behind the Palazzo de' Conservatori, several pillars of Pentelic marble (*marmo statuale*) were lately found. Their capitals are so enormous that out of one of them I have carved the lion now in the Villa Medici. The others were used by Vincenzo de Rossi to carve the prophets and other statues which adorn the chapel of cardinal Cesi in the church of S. Maria della Pace. I believe the columns belonged to the Temple of Jupiter. No fragments of the entablature were found: but as the building was so close to the edge of the Tarpeian Rock, I suspect they must have fallen into the plain."

The correctness of this surmise is shown not only by the discovery of the dedicatory inscriptions, in the Piazza della Consolazione, just alluded to, but also from what took place in 1780, when the duca Lante della Rovere was excavating the foundations of a house, No. 13, Via Montanera. The discoveries are described by Montagnani as "marble entablatures of enormous size and beautiful workmanship, with festoons and *bucranii* in the frieze. No one took the trouble to sketch them; they were destroyed on the spot. I have no doubt that they belonged to the temple seen by Vacca on the Monte Tarpeo, one hundred and eighty-six years ago."

All these indications, compared with the discovery of the platform, the substructure, and the column of Pentelic marble in the Conservatori garden, leave no doubt as to the real position of the

Temple of Jupiter. To that piece of marble we owe the opportunity and the privilege of settling a dispute on Roman topography which had lasted at least three centuries.

The temple, rebuilt by Domitian, stood uninjured till the middle of the fifth century. In June, 455, the Vandals, under Genseric, plundered the sanctuary, its statues were carried off to adorn the African residence of the king, and half the roof was stripped of its gilt bronze tiles. From that time the place was used as a stone-quarry and lime-kiln to such an extent that only the solitary fragment of a column remains on the spot to tell the long tale of destruction. Another piece of Pentelic marble was found January 24, 1889, near the Tullianum (S. Pietro in Carcere). It belongs to the top of a column, and has the same number of flutings,—twenty-four. This fragment seems to have been sawn on the spot to the desired length, seven feet, and then dragged down the hill towards some stone-cutter's shop. Why it was thus abandoned, half way, in a hollow or pit dug expressly for it, there is nothing to show.

The Temple of Jupiter is represented in ancient monuments of the class called pictorial reliefs. I have selected for my illustration one of the panels from the triumphal arch of Marcus Aurelius, near S. Martina, because it contains a good sketch of the reliefs of the pediment, with Jupiter seated between Juno and Minerva. The temple itself is most carelessly drawn, the number of columns being reduced by one half, that is, from eight to four.[50]

[50] The same illustration has been selected by Middleton: *The Remains of Ancient Rome*, vol. i. p. 363.—The reliefs of the pediment are also well shown in a sketch by Pierre Jacques, dated 1576, and published by Audollent in the *Mélanges*, 1889, planche ii.

PANEL FROM THE ARCH OF MARCUS AURELIUS

There is one interesting feature of the Capitolium, which is not well known among those who do not make a profession of archæology. It was used as a place for advertising State acts, deeds, and documents, in order that the public might take notice of them and be informed of what was going on in the administrative, military, and political departments. This fact is known from a clause appended to imperial letters-patent by which veterans were honorably discharged from the army or navy, and privileges bestowed on them in recognition of their services. These deeds, known as

diplomata honestæ missionis, were engraved on bronze tablets shaped like the cover of a book, the original of which was hung somewhere in the Capitolium, and a copy taken by the veteran to his home. The originals are all gone, having fallen the prey of the plunderers of bronze in Rome, but copies are found in great numbers in every province of the Roman empire from which men were drafted.[51] These copies end with the clause:—

"Transcribed (and compared or verified) from the original bronze tablet which is hung in Rome, in the Capitolium"—and here follows the designation of a special place of the Capitolium, such as,—

"On the right side of the shrine of the *Fides populi romani*" (December 11, a. d. 52).

"On the left side of the *ædes Thensarum*" (July 2, a. d. 60).

"On the pedestal of the statue of Quintus Marcius Rex, behind the temple of Jupiter" (June 15, 64).

"On the pedestal of the *ara gentis Iuliæ*, on the right side, the statue of Bacchus" (March 7, 71).

"On the vestibule, on the left wall, between the two archways" (May 21, 74).

"On the pedestal of the statue of Jupiter Africus" (December 2, 76).

"On the base of the column, on the inner side, near the statue of Jupiter Africus" (September 5, 85).

"On the tribunal by the trophies of Germanicus, which are near the shrine of the *Fides*" (May 15, 86).

Comparing these indications of localities with the dates of the diplomas,—there are sixty-three in all,—it appears that they were not hung at random, but in regular order from monument to monument, until every available space was covered. In the year 93 there was not an inch left, and the Capitol is mentioned no more as a place for exhibiting or advertising the acts of Government. From that year they were hung "*in muro post templum divi ad Minervam*," that is, behind the modern church of S. Maria Liberatrice.

The Temple of Isis and Serapis. In the spring of 1883, in surveying the tract of ground between the Collegio Romano and the Baths of Agrippa, formerly occupied by the Temple of Isis and Serapis, and in collecting archæological information concerning it, I was struck by the fact that, every time excavations were made on either side of the Via di S. Ignazio for building or restoring the houses which line it, remarkable specimens of Egyptian art had been brought to light. The annals of discoveries begin with 1374, when the obelisk now in the Piazza della Rotonda was found, under the apse of the church of S. Maria sopra Minerva, together with the one now in the Villa Mattei von Hoffman. In 1435, Eugenius IV. discovered the two lions of Nektaneb I. which are now in the Vatican, and the two of black basalt now in the Capitoline Museum. In 1440 the reclining figure of a river-god was found and buried again. The Tiber of the Louvre and the Nile of the Braccio Nuovo seem to have come to light during the pontificate of Leo X.; at all events it was he who caused them to be removed to the Vatican. In 1556 Giovanni Battista de Fabi found, and sold to cardinal Farnese, the reclining statue of Oceanus now in Naples. In 1719 the Isiac altar now in the Capitol was found under the Biblioteca Casanatense. In 1858 Pietro Tranquilli, in restoring his house,—the nearest to the apse of la Minerva,—came across the following-named objects: a sphinx of green granite, the head of which is a portrait of Queen Haths'epu, the oldest sister of Thothmes III., who was famous for her expedition to the Red Sea, recently described by Dümmichen;[52] a sphinx of red granite, believed to be a Roman replica; a group of the cow Hathor, the living symbol of Isis, nursing the young Pharaoh Horemheb; the portrait statue of the grand dignitary Uahábra, a good specimen of Saïtic art; a column of the temple, covered with high reliefs, which represented a procession of bald-headed priests holding canopi in their hands;

[51] See Clemente Cardinati: *Diplomi imperiali di privilegi*. Velletri, 1835.—Joseph Arneth: *Zwölf römische Militärdiplome*, Wien, 1843.—Mommsen: *Bullettino dell' Instituto*, 1845, p. 119; *Annali dell' Instituto*, 1858, p. 198; *Corpus Inscriptionum Latinarum*, vol. iii. part ii. p. 843.—Léon Rénier: *Récueil des diplomes militaires*, première livraison, Paris, 1876.

[52] *Die Flotte einer ägyptischen Königin aus dem siebzehnten Jahrhundert.*

a capital, carved with papyrus leaves and lotus flowers; and a fragment of an Egyptian basrelief in red granite, with traces of polychromy.

In 1859 Augusto Silvestrelli, the owner of the next house, on the same side of the Via di S. Ignazio, found five capitals of the same style and size, which, I believe, are now in the Museo Etrusco Gregoriano. Inasmuch as no excavation had ever been made under the pavement of the street itself, which is public property, and as there was no reason why that strip of public property should not contain as many works of art as the houses about it, I asked the municipal authorities to try the experiment, and my proposal was accepted at once.

The Sphinx of Amasis.

The work began on Monday, June 11, 1883. It was difficult, because we had to dig to a depth of twenty feet between houses of very doubtful solidity. First to appear, at the end of the third day, was a magnificent sphinx of black basalt, the portrait of King Amasis. It is a masterpiece of the Saïtic school, perfected even in the smallest details, and still more impressive for its historical connection with the conquest of Egypt by Cambyses.

The cartouches bearing the king's name appear to have been purposely erased, though not so completely as to render the name illegible. The nose, likewise, and the *urœus*, the symbol of royalty, were hammered away at the same time. The explanation of these facts is given by Herodotos. When Cambyses conquered Saïs, Amasis had just been buried. The conqueror caused the body to be dragged out of the royal tomb, then flogged and otherwise insulted, and finally burnt, the maximum of profanation, from an Egyptian point of view. His name was erased from the monuments which bore it, as a natural consequence of the *memoriæ damnatio*. This sphinx is the surviving testimonial of the eventful catastrophe. When, six or seven centuries later, a Roman governor of Egypt, or a Roman merchant from the same province, singled out this work of art, to be shipped to Rome as a votive offering for the Temple of Isis, ignorant of the historical value of its mutilations, he had the nose and the *urœus* carefully restored. Now both are gone again, and there is no danger of a second restoration. I may remark, as a curious coincidence, that, as the name of Amasis is erased from the sphinx, so that of Hophries, his predecessor, is erased from the obelisk discovered in the same temple, and now in the Piazza della Minerva. In these two monuments of the Roman Iseum we possess a synopsis of Egyptian history between 595 and 526 b. c.

Obelisk of Rameses the Great.

The second work, discovered June 17, was an obelisk which was wonderfully well preserved to the very top of the pinnacle, and covered with hieroglyphics. It was quarried at Assuan, from a richly colored vein of red granite, and was brought to Rome, probably under Domitian, together with the obelisk now in the Piazza del Pantheon. The two monoliths are almost identical in size and workmanship, and are inscribed with the same cartouches of Rameses the Great. The one which

I discovered was set up, in 1887, to the memory of our brave soldiers who fell at the battle of Dogali. The site selected for the monument, the square between the railway station and the Baths of Diocletian, is too large for such a comparatively small shaft.

Конец ознакомительного фрагмента.